

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

今日出紙六大張 每份零售叁毫

希新總理組文治政府

即與英土會談

派遣代表團出席日內瓦會議

馬大主教自信將返塞島執政

【路透社卡加利廿四日電】土耳其總理德尼茲利今日對塞浦路斯問題表示樂觀，並稱塞浦路斯問題將在近期內獲得解決。德尼茲利在卡加利與美國參議員會談後表示，塞浦路斯問題將在近期內獲得解決，並稱塞浦路斯問題將在近期內獲得解決。德尼茲利在卡加利與美國參議員會談後表示，塞浦路斯問題將在近期內獲得解決，並稱塞浦路斯問題將在近期內獲得解決。

希新總理就職

加強希土合作

麥夫諾斯任外長與土英會談

【法新社雅典廿四日電】希臘新總理基基斯今日正式就職，並稱希臘將加強與土耳其的合作。基基斯在就職演說中稱，希臘將加強與土耳其的合作，並稱希臘將加強與土耳其的合作。基基斯在就職演說中稱，希臘將加強與土耳其的合作，並稱希臘將加強與土耳其的合作。

老特艾安烈斯

留拘警軍希被傳

【美聯社雅典廿四日電】希臘政府今日宣佈，將加強對塞浦路斯局勢的監控。希臘政府今日宣佈，將加強對塞浦路斯局勢的監控。希臘政府今日宣佈，將加強對塞浦路斯局勢的監控。



【路透社卡加利廿四日電】土耳其總理德尼茲利今日對塞浦路斯問題表示樂觀，並稱塞浦路斯問題將在近期內獲得解決。德尼茲利在卡加利與美國參議員會談後表示，塞浦路斯問題將在近期內獲得解決，並稱塞浦路斯問題將在近期內獲得解決。

下列樓宇 特價廉售

| | | | |
|--|---|---|---|
| <p>中環必利士街6-7號 水池里青年會對面 (大單邊) 尚有住宅四伙118,000 三房一廳 首期三萬 (分三次付) 月供一千元 舖位每間600呎售價220,000 首期50,000 (分三次付) 月供二千元 泊車卸貨上落便利 地脚完成連上蓋 十月完成</p> | <p>大道西246號 (東邊街口) 住宅兩房一廳，前座92,000 首期三萬月供七佰餘元 後座85,000 (首期二萬五千元月供七佰餘元) 舖位兩間 每間480呎 (另隔樓) 每間295,000 首期90,000 (分三次付) 月供3,000餘元 地庫一間900呎150,000 首期50,000 (分三次付) 月付一千元 打樁工程即將開始 1975年三月完成</p> | <p>廟街193號 (近佐敦道) 地下已售 二樓、三、四樓600呎餘 (首期50,000) (分三次付) 月供一千元 五樓約400呎120,000 首期40,000 月供一千元 六樓約400呎 (另天台) 135,000 首期45,000 (分三次付) 月供一千元 打樁工程即將開始 1974年十二月完成</p> | <p>鴨脷洲大街中心 租 售 58號大單邊一梯二伙 55號大單邊一梯二伙 首期三萬 (分三次付) 月供六百餘元 地脚完成連上蓋 年底完成</p> |
|--|---|---|---|

洽購處：本地盤 金石置業有限公司 張寶慶公司 電話：440869 451126 烈提頓道32號九樓C

慈雲山 (避暑勝地) 觀音佛堂 名馳素食館 素雲慈 名勝古蹟 歡迎遊覽

電話：3-225877 3-225878 (口門中紅天) 號八〇一連狗田沙仙大黃：處車候 落上送接 車專費免

馬可尼大廈 MARCONI COURT
九龍廣播道與馬可尼道交界
新昌集團與大利企業 聯合經營
新昌營造廠有限公司承造 新昌企業有限公司經售及管理
洽購電話：5-228897或5-225167 地盤：3-382762

分期利息特廉
可分十五年付款，首期二成
每\$10,000月付
馬可尼大廈 一般樓宇分期
\$119.10 \$135.80
即比一般樓宇14%
何樂不為！
由入伙日起付，
等於用租金供樓
分期付款：
過去兩星期內，銀行
按揭之分期付款，
相提並論，此時實為
可任大度，最為上算

日昌大廈
寫字樓招租面積六百餘呎
恒茂置業有限公司
5-258321
衛生設備 菜式新鮮 隨時送到
由林雲主理之
泰和代辦伙食專家
營業範圍擴展
1. 寫字樓之午膳
2. 學校社團之自助餐
3. 旅行團體之特別風味餐
4. 門治意仔飯每日三款每款8元
店址：中環德輔道中街35號
電話：5-234681 5-238769

銀行大廈
即可入伙 住宅：二萬元入伙
尚餘數層 舖位：五萬元入伙
餘款可在廿四年內付清

鳴謝啟事
本報於廿四(廿四)日下午五時假元朗區議會舉行籌款晚宴，承蒙各界人士踴躍參加，共襄盛舉，特此鳴謝。

新界民報全體同人謹啟

| | | | | | |
|--|---|--|--|---|---|
| <p>美基大廈 青洲(屯門)新地段42號 十月入伙</p> | <p>美華工業大廈 下葵涌地段118及119號 九月入伙</p> | <p>德光閣 九龍科技道壹號 年底入伙</p> | <p>美寧大廈 下葵涌地段185號 已有入伙紙</p> | <p>美興樓 香港與海邊3-4號 十二月入伙</p> | <p>捷利商業大廈 尖沙咀亞士厘道27號 地下、式三樓 分層出租</p> |
|--|---|--|--|---|---|

分層出售 售價特廉

香港捷和製造廠(1947)有限公司
香港德輔道中43-45號永隆銀行大廈十三樓
電話：5-238183

捷聯企業有限公司
香港九龍銀行大廈十三樓
電話：5-259321-4

恒興建築有限公司
香港美蘭大廈327室
電話：5-228232 5-230685

厚豐置業有限公司
上海路551至553號 電話：3-567006或12-2051

政府艱鉅工作

問題太多了

大漢已成通商口岸，把它的石油金礦，尤其是石油，互相關連着，直作用爲止。

金融集團的信用。另一則爲蘇俄武裝力量。

下放業上述任何一項，對於將來來說，都祇是被迫而然。

在國際範圍和在國內度假也許差不多。但對於許多人，有和無事的差別卻是不可忍受的。沒有一個英國人願意被迫去爲人民衆改變他們的生活方式而不承受極危險的後果。

三

馬克思主義者所謂的「勞動人民」一直不是真正的革命階級。想製造革命的夢多是絕望的和虛幻的小資產階級。大多數的英國人現在是小資產階級。

所以，今後幾年，英國政府將繼續以應付迫近，而不要於將來英國的傳統犧牲。那些從舊式工人階級上升現代資產階級的人們，生活水準是必須保持的。

北海石油雖顯明的希望之光，但如因爲它已足够使英國所有經濟疾病，則將是極不幸的。政府本身必須分明白，也必須使得人民明白，未來的繁榮有賴於糾正英國工業的特有毛病。

這些毛病是：低生產力、投資不足、管理不善、過勞毛鷄、勞工關係，而最後一項爲工資率而又有力量的工資制度所引起。

現在，法國人口少於英國，但國民總收入不及美國之半，而出口對英美的貿易却佔優勢。德國不獨擁有超等能力，經濟力亦甚強。

英國的政治地位也不足稱爲極有力量的不足。北海石油引起蘇格蘭獨立的要求。現在需要可以使德意志和條約國民族主義者感到憂慮。

所需要的，或許新聯盟會議可以設法保留，並將其相當稅收撥給。如果不能實行，則蘇格蘭將與北愛爾蘭一樣的發展前途。

但英國的最大問題是英國開關在歐洲，在各黨派的提議下，可是威脅英國生存的在外在危險比前更變多了。

我們碰到了國的「赤色威脅」，但卻未碰到來自國外的赤色威脅。蘇俄軍隊實力一直在增長中，而四方的攻擊則更趨迫了。

對於核武器阻遏作用的荷槍已創造了新形式的萬壽年談話，對於美、日和解和平運動的信念完全崩潰。

但殘酷的事實是：替我擁有個人目光目眩感人員，並繼續以飽受加入戰爭準備。當英國戰事不利，最不公平的是軍費擴充和增加的恐慌。如果不圖消滅侵略者，英國將喪失她的將遠遜它的生活水平。

日軍，即由七月五號加京報云日本駐北京行館二五。這項消息，係軍事學院傳，自日軍，即由七月五號加京報云日本駐北京行館二五。這項消息，係軍事學院傳，自日軍，即由七月五號加京報云日本駐北京行館二五。這項消息，係軍事學院傳，自日

漢城審訊廿一名北韓間諜 其中五人被判死刑

另三人判終身監禁

美政府不滿南韓拘捕總統與主

【本報漢城廿四日電】南韓政府今日宣佈，在漢城審訊廿一名北韓間諜，其中五人被判死刑，另三人判終身監禁。南韓政府表示，這批間諜是在去年十一月間，在北韓境內被發現的。他們被指控在北韓境內從事間諜活動，並企圖在南韓境內建立間諜組織。南韓政府表示，這批間諜的審訊過程是公開的，並得到了國際社會的關注。南韓政府表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

通過海峽自由權 兩陣營開門密戰

第三屆海峽法會議新論調

【本報華盛頓廿四日電】美國國務院今日宣佈，將與北韓國政府就通過海峽自由權問題進行談判。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

印尼石油收益大 今年首五個月 賺十七億美元

為應付通貨膨脹 澳洲財政長宣佈 減少四萬移民

【本報雅加達廿四日電】印尼政府今日宣佈，今年首五個月，印尼石油收益達十七億美元。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。

緬甸海軍擊斃 四名泰國漁民

大馬又發現新油源

【本報曼谷廿四日電】緬甸海軍今日宣佈，擊斃四名泰國漁民。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。

廿八日自菲來港 搜集港經濟資料

據稱此行與港要求貸款無關

【本報香港廿四日電】據稱，廿八日自菲來港的人士，此行與港要求貸款無關。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。

【本報華盛頓廿四日電】美國國務院今日宣佈，將與北韓國政府就通過海峽自由權問題進行談判。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

【本報雅加達廿四日電】印尼政府今日宣佈，今年首五個月，印尼石油收益達十七億美元。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。

【本報曼谷廿四日電】緬甸海軍今日宣佈，擊斃四名泰國漁民。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。

【本報香港廿四日電】據稱，廿八日自菲來港的人士，此行與港要求貸款無關。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。

【本報華盛頓廿四日電】美國國務院今日宣佈，將與北韓國政府就通過海峽自由權問題進行談判。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

【本報華盛頓廿四日電】美國國務院今日宣佈，將與北韓國政府就通過海峽自由權問題進行談判。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

【本報雅加達廿四日電】印尼政府今日宣佈，今年首五個月，印尼石油收益達十七億美元。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。

【本報曼谷廿四日電】緬甸海軍今日宣佈，擊斃四名泰國漁民。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。

【本報香港廿四日電】據稱，廿八日自菲來港的人士，此行與港要求貸款無關。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。

【本報華盛頓廿四日電】美國國務院今日宣佈，將與北韓國政府就通過海峽自由權問題進行談判。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

【本報華盛頓廿四日電】美國國務院今日宣佈，將與北韓國政府就通過海峽自由權問題進行談判。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

【本報雅加達廿四日電】印尼政府今日宣佈，今年首五個月，印尼石油收益達十七億美元。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。印尼政府表示，這批石油收益將用於改善印尼的經濟狀況，並用於改善印尼的民生。

【本報曼谷廿四日電】緬甸海軍今日宣佈，擊斃四名泰國漁民。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。緬甸海軍表示，這四名泰國漁民是在緬甸海域內被擊斃的。

【本報香港廿四日電】據稱，廿八日自菲來港的人士，此行與港要求貸款無關。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。據稱，這批人士此行是為了搜集港經濟資料。

【本報華盛頓廿四日電】美國國務院今日宣佈，將與北韓國政府就通過海峽自由權問題進行談判。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。美國國務院表示，這批間諜的審訊結果是公正的，並得到了國際社會的認可。

佛明哥康復
渡假旅行
大馬路不
承認馬共
承辦馬共
大馬路不
承認馬共
承辦馬共

神童所大賊
新聲
東方
新聲
滿狂
請早
座定速火

片佳一第期暑
飛入金谷
惡門大賊
感化猛龍

寶國聯金文麗
聲寶邦門華聲
南寶元萬美華國油
華朗年宮麗都際地麻
千傳百百傳十
片好知皆人盡
場五綫雙天今
笑料源源不斷
都咁好味
懷文都
維羅

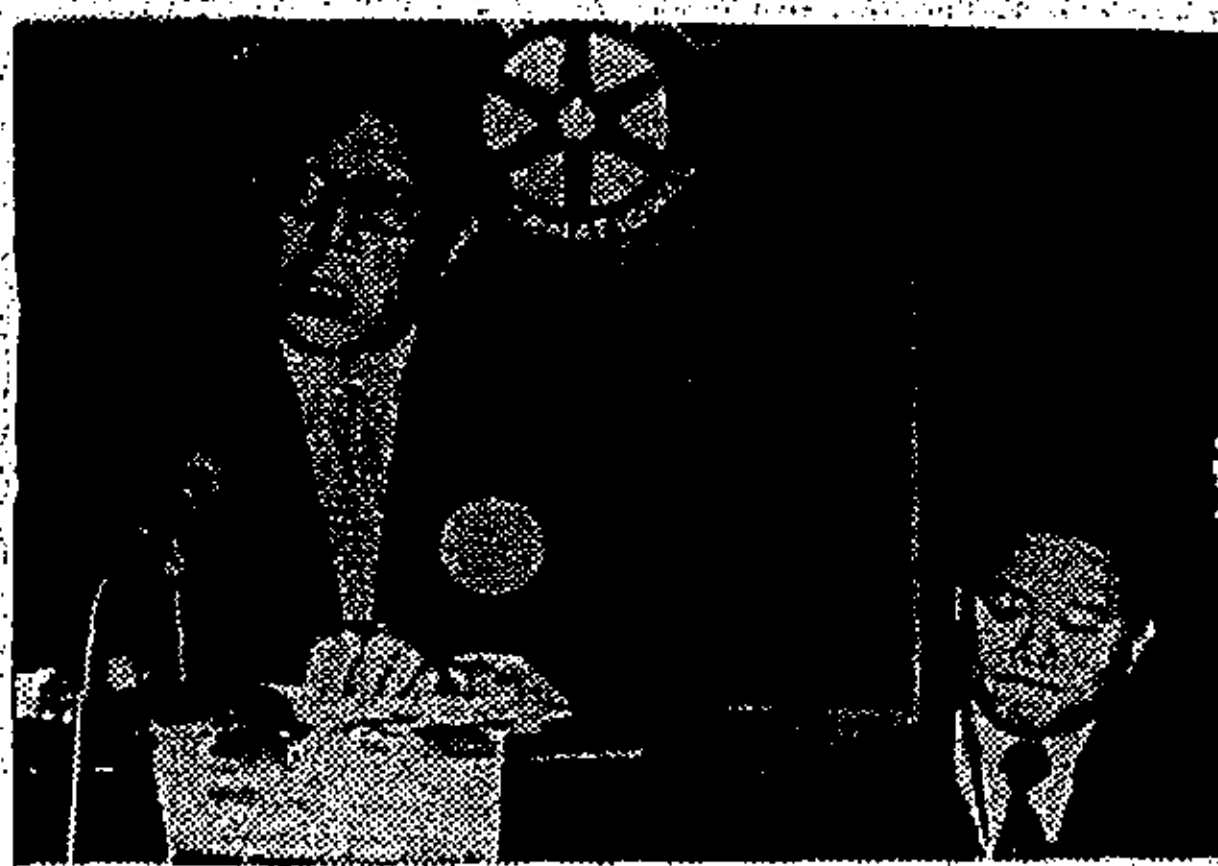
香港新聞

鍾士良講香港總商會工作

協助推動國際貿易 團結合作克服困難

提出二項意見促請工商界人士注意掌握

【本報訊】香港總商會主席鍾士良，昨日下午在華商會舉行演講，題目為「香港總商會工作」，由該會秘書長李卓人主持。鍾士良在演講中，首先向在座人士致意，並介紹該會的工作。他指出，總商會的工作，主要是協助政府處理工商界與政府之間的關係，並協助工商界處理與外國工商界的關係。他強調，總商會的工作，必須建立在團結合作的基础上，才能克服困難，推動國際貿易的發展。他提出二項意見，促請工商界人士注意掌握：(一)加強與政府的溝通與合作，以爭取政府的理解與支持；(二)加強與外國工商界的聯繫與合作，以擴大國際貿易的範圍與深度。鍾士良的演講，獲得在座人士的熱烈掌聲。



甄球建議強制教育青年罪犯

離島設立勞工訓練營地

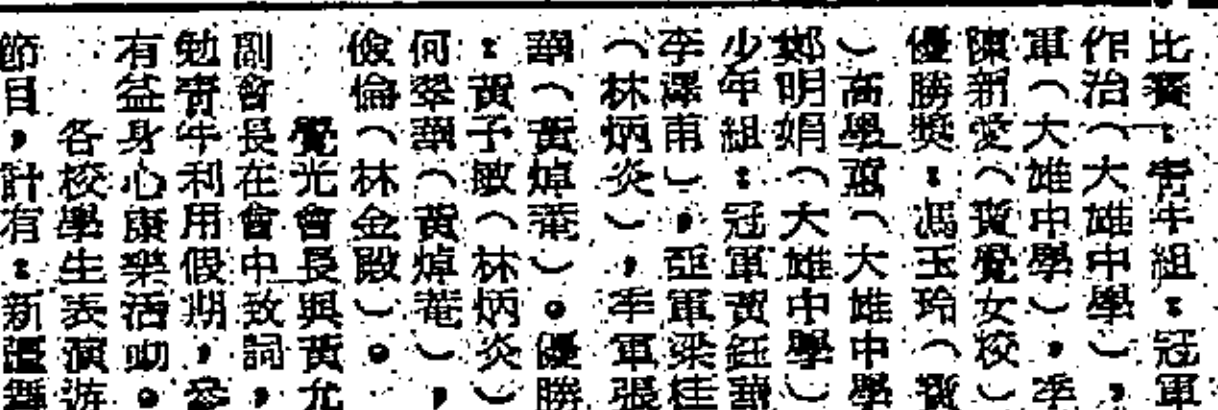
【本報訊】香港懲教署署長甄球，昨日下午在離島懲教所舉行演講，題目為「離島設立勞工訓練營地」，由該所主任李卓人主持。甄球在演講中，首先向在座人士致意，並介紹該所的工作。他指出，離島懲教所的工作，主要是對青年罪犯進行教育與感化，並為他們提供勞工訓練的機會。他強調，離島懲教所的工作，必須建立在強制教育的基础上，才能達到感化與改造的目的。他提出二項建議，促請政府考慮：(一)在離島設立勞工訓練營地，為青年罪犯提供勞工訓練的機會；(二)加強對青年罪犯的教育與感化工作，以提高他們的素質與技能。甄球的演講，獲得在座人士的熱烈掌聲。



暑期遊藝會熱鬧

作文足球兩項比賽頒獎

【本報訊】香港暑期遊藝會，昨日下午在華商會舉行頒獎典禮，由該會主席鍾士良主持。頒獎典禮上，分別頒發了作文比賽及足球比賽的獎項。鍾士良在致辭時，首先向獲獎者表示祝賀，並感謝各參賽者的踴躍參加。他指出，暑期遊藝會的宗旨，是為青少年提供一個健康的休閒娛樂場所，並通過各種活動，提高他們的素質與技能。他希望，通過暑期遊藝會的舉辦，能進一步促進青少年的身心發展，並為社會培養更多的人才。頒獎典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。



辦主會協場樂遊

會大河遊期暑

【本報訊】香港遊樂場協會，昨日下午在華商會舉行籌款晚宴，由該會主席鍾士良主持。晚宴上，分別頒發了籌款晚宴的獎項。鍾士良在致辭時，首先向獲獎者表示祝賀，並感謝各籌款者的踴躍參加。他指出，遊樂場協會的宗旨，是為青少年提供一個健康的休閒娛樂場所，並通過各種活動，提高他們的素質與技能。他希望，通過籌款晚宴的舉辦，能進一步籌集資金，為青少年的發展提供更多的支持。籌款晚宴在熱烈的掌聲中圓滿結束。



加港港島南區治安

香港警署將獨立

【本報訊】香港警務處，昨日下午在華商會舉行演講，題目為「加港港島南區治安」，由該處主任李卓人主持。李卓人在演講中，首先向在座人士致意，並介紹該處的工作。他指出，加港港島南區治安工作，主要是對該地區的治安狀況進行監控與管理，並為市民提供安全的生活環境。他強調，加港港島南區治安工作，必須建立在獨立運作的基础上，才能達到最佳的效果。他提出二項建議，促請政府考慮：(一)加強對加港港島南區治安工作的支持與保障；(二)加強與市民的溝通與合作，提高市民的安全意識。李卓人的演講，獲得在座人士的熱烈掌聲。

睇世界波

欣賞電視精彩節目

【本報訊】香港電視廣播有限公司，昨日下午在華商會舉行演講，題目為「睇世界波」，由該公司主席鍾士良主持。鍾士良在演講中，首先向在座人士致意，並介紹該公司的工作。他指出，香港電視廣播有限公司的工作，主要是為市民提供精彩的電視節目，並為社會提供更多的服務。他強調，香港電視廣播有限公司的工作，必須建立在高品質服務的基础上，才能贏得市民的認可與支持。他提出二項建議，促請政府考慮：(一)加強對香港電視廣播有限公司的支持與保障；(二)加強與市民的溝通與合作，提高服務質量。鍾士良的演講，獲得在座人士的熱烈掌聲。

九龍駕駛教師公會

改組註冊有限公司

【本報訊】九龍駕駛教師公會，昨日下午在華商會舉行演講，題目為「改組註冊有限公司」，由該公會主席鍾士良主持。鍾士良在演講中，首先向在座人士致意，並介紹該公會的工作。他指出，九龍駕駛教師公會的工作，主要是為市民提供駕駛培訓服務，並為社會提供更多的服務。他強調，九龍駕駛教師公會的工作，必須建立在專業化服務的基础上，才能贏得市民的認可與支持。他提出二項建議，促請政府考慮：(一)加強對九龍駕駛教師公會的支持與保障；(二)加強與市民的溝通與合作，提高服務質量。鍾士良的演講，獲得在座人士的熱烈掌聲。

香港藝術節協會與市政局聯合舉辦

中文話劇創作比賽

【本報訊】香港藝術節協會與市政局，昨日下午在華商會舉行演講，題目為「中文話劇創作比賽」，由該協會主席鍾士良主持。鍾士良在演講中，首先向在座人士致意，並介紹該協會的工作。他指出，香港藝術節協會的工作，主要是為市民提供精彩的藝術表演，並為社會提供更多的服務。他強調，香港藝術節協會的工作，必須建立在高品質服務的基础上，才能贏得市民的認可與支持。他提出二項建議，促請政府考慮：(一)加強對香港藝術節協會的支持與保障；(二)加強與市民的溝通與合作，提高服務質量。鍾士良的演講，獲得在座人士的熱烈掌聲。

華都酒店

HOTEL PLAZA

歡迎光臨

位於銅鑼灣維多利亞公園畔，環境幽雅之華都酒店，為本港最新型豪華大酒店，擁有現代化客房八百五十間，每房均設有彩色電視及雪櫃，車位八百個，經已開業，歡迎閣下貴臨指導。華都酒店設有具特色之三處休憩小飲勝地，設計新穎，各擅勝長。

Oasis

綠洲

地庫酒吧、中東情調、樂隊演奏
營業時間：下午五時半至深夜二時

Sunflower

向日葵

咖啡屋、特製瑞士小食及特別午餐
營業時間：早上六時半至深夜一時半

The Gallery

畫廊

雞尾酒、下午茶、各式餅食、悠閒鋼琴演奏
營業時間：上午十時半至晚上十一時

HAPPY HOUR

合時小飲

綠洲及畫廊

每天下午五時半至七時半

各款酒類五折酬賓



華都酒店

香港銅鑼灣高士打道310號，電話：5-791021

何須千幾元?

如要準確的手錶何須千多元買一個天文台錶呢?「麗確」電子石英錶為最高度準確之手錶任何有機輪之手錶皆不能達及其準確性。現在電子時代只化幾百元就可獲得最準確而名貴的「麗確」電子石英錶了。所有「麗確」電子石英錶皆有一年絕對担保



REF. 570011A \$580.-

REF. 570006BT \$720.-

REF. 550002A \$580.-

RICOH QUARTZ

麗確 電子石英表

請到下列各大表行選購

- 香港 中環區：屈臣氏表行、金寶表行、百老匯表行
銅鑼灣區：瑞士表行、大九公司
九龍 尖沙咀區：日內瓦表行、城市表行、恒生表行、西苑表行、利興表行
明成表行、京華表行、世運表行、華興表行
油蔴地區：大華表行、天文台表行、福興隆表行
旺角區：李占記表行、九龍表行
深水埗區：廣濟表行、天福表行
官塘區：大方表行

或到下列麗確表服務處選購

中環：德輔道中聯邦大廈14樓、尖沙咀：香港大酒店213商場
灣仔：菲林明道4號地下、澳門：葡京酒店二樓商場

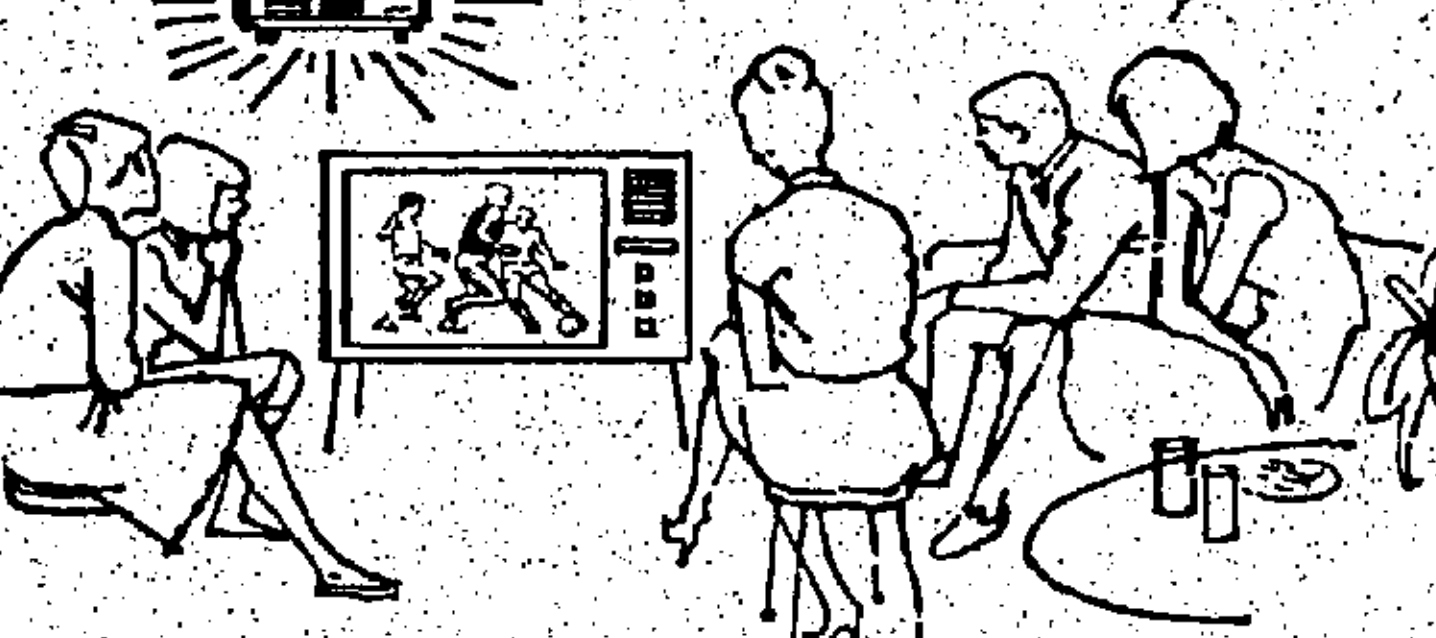
欣賞電視精彩節目
室內空氣污濁
久坐容易引起疲勞
採用

污濁空氣的剋星

「新科技」牌

電子空氣清新機

能令你
消除疲勞·活力充沛·精神飽滿



特點：
* 清新空氣
* 殺菌辟臭
* 保健抗病
* 提神醒腦



香港總代理：新技有限公司
中環皇后大道中自利大廈七樓A室
電話：5-433136/5-443283
分銷處：港九先施、永安、合發電器行及九龍美孚新邨美光無線電器行均有代售

特價介紹直至八月底止
剪報到購可獲九折優待

香港藝術節協會與市政局聯合舉辦

中文話劇創作比賽

一九七五年度

市政局藝術創作獎

為協助推進香港劇藝及鼓勵本港業界及業餘作家們在創作中文話劇方面作更多的貢獻，香港藝術節協會現與市政局聯合舉辦一項劇本創作比賽，歡迎任何人士參加。由香港及海外學人和富有經驗的劇藝工作者負責評選。評判員名單稍後公佈。

比賽分兩階段進行。預賽只選評劇本的綱要（不超過三千字），截止日期是九月十日。決賽則選評完整的劇本，截止日期是十二月一日。

優勝者將獲市政局頒贈之藝術創作獎，冠軍獎品包括由香港旅遊協會及英國航空公司贊助之免費旅遊。

第一獎：港幣五千元及免費遊覽英國觀賞戲劇。
第二獎：港幣二千元。
第三獎：港幣一千元。
特別獎：港幣一千元；作者須在廿一歲以下而作品優異。

其餘在預賽階段獲選而又能及時完成劇本者，一律頒贈獎金港幣三百圓。

詳細規則及參加表格，可以書面向康樂大廈三十五樓香港旅遊協會索取。

致香港藝術節協會：
我有意參加藝術節的中文劇本創作比賽，請即寄詳細規則和表格。
姓名：_____
地址：_____
(請在信封上註明「劇作比賽」。)

本港新聞

七十六名優秀青年男女 參加港警隊開始訓練

【本報訊】七十六名優秀青年男女，已於昨日開始參加香港警隊訓練。這批學員是經過嚴格甄選，由全港各中學及專科學校選拔出來的。他們將接受為期六個月的訓練，包括體能、武術、法律及行政等課程。訓練期間，學員將住在警隊訓練中心，並接受嚴格的紀律訓練。訓練結束後，學員將被分配到各警區工作。這批學員的加入，將有助於提高警隊的素質及效率。

凌晨九龍三賊行劫的士 兩警三司機追捕一疑犯

【本報訊】昨晚凌晨，九龍發生一起三賊行劫的士案。三名歹徒在九龍某區，攔截了一輛的士，並持刀搶劫司機及乘客。兩名警員在現場追捕，但歹徒已逃脫。警方隨即展開調查，並在附近地區展開搜索。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力追捕中。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

青年暑期活動 各社團安排精彩節目

【本報訊】為豐富青少年的暑期生活，各社團及學校紛紛安排了精彩的暑期活動。這些活動包括戶外運動、藝術表演、科學實驗及職業體驗等。例如，某體育協會將舉辦一場足球錦標賽，吸引眾多青少年參加。此外，一些藝術團體也將舉辦音樂及舞蹈比賽，為青少年提供展示才華的機會。這些活動不僅能增進青少年的體魄，還能培養他們的興趣及團隊精神。

撞車司機 傷輕機司道傷賊兩

【本報訊】昨日凌晨，在九龍某區發生一起撞車案。一輛的士與一輛私家車相撞，導致的士司機受傷，而私家車司機則受傷較重。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。初步調查顯示，事故是由於的士司機在行駛過程中突然變道所致。目前，兩名傷者正接受治療，警方正全力調查事故原因。

九龍城坊會宴賀 鄧泰全榮獲獎章

【本報訊】九龍城坊會昨日舉行宴會，慶祝鄧泰全先生榮獲獎章。鄧先生是九龍城坊會的重要成員，長期以來為社區服務，貢獻良多。此次獲獎，是對他多年來辛勤工作的肯定。宴會上，城坊會主席致詞，讚揚鄧先生的傑出貢獻，並祝賀他繼續為社區服務。宴會氣氛熱烈，賓客眾多。

入獄並賠償 袒妻打傷人

【本報訊】一名男子因毆打其妻，導致妻子受傷，被法院判入獄並賠償。這名男子被控以普通襲擊罪名。法院在審理後認為，被告的行為嚴重侵犯了妻子的身體健康，必須予以懲戒。法院最終判處被告入獄三個月，並賠償妻子醫藥費及精神損失費。被告對判決表示服從。

公廁中割解手者 青年匪囚十五月

【本報訊】一名青年因在公共廁所內割解手，被警方拘捕並判入獄十五個月。這名青年被控以擾亂公眾秩序及違反法律。法院在審理後認為，被告的行為嚴重擾亂了公共場所的正常秩序，必須予以嚴懲。法院最終判處被告入獄十五個月。被告對判決表示服從。

假暑渡歡灣台者讀僑華 滿爆部全光觀島環天八

【本報訊】昨日，八天環島觀光活動圓滿結束，僑胞們在灣台歡度暑假。活動吸引了眾多僑胞參加，大家在環島過程中欣賞了優美的風景，並進行了各種娛樂活動。活動負責人表示，此次活動非常成功，得到了廣大僑胞的支持與參與。未來，將繼續舉辦類似的活動，為僑胞提供更多元化的服務。

數萬中升學 社會問題

【本報訊】隨著社會的進步，數萬名中學生面臨升學問題，這已成為社會關注的焦點。家長們希望子女能進入名牌大學，但高昂的學費及激烈的競爭給他們帶來了巨大的壓力。社會各界應關注這一問題，為學生提供更多元的升學途徑及資助。政府應加強對教育事業的支持，減輕學生的負擔，促進教育公平。

聖聖聖 校學剪教亞底聖

【本報訊】聖聖聖學校昨日舉行剪髮活動，由亞底聖教士主持。活動吸引了眾多學生及家長參加。剪髮過程中，教士們為學生們剪去了頭髮，並為他們祈福。活動氣氛莊嚴而熱烈。學校負責人表示，此次剪髮活動旨在弘揚宗教文化，並為學生們提供一個學習的機會。

新聞界友好宴賀 羅智生榮獲勳銜

【本報訊】新聞界友好宴會昨日舉行，慶祝羅智生先生榮獲勳銜。羅先生是新聞界的知名人士，長期以來為新聞事業做出了卓越貢獻。此次獲獎，是對他多年來辛勤工作的肯定。宴會上，新聞界代表致詞，讚揚羅先生的傑出貢獻，並祝賀他繼續為新聞事業服務。宴會氣氛熱烈，賓客眾多。

舞后義演籌善款 羅智生贈送紀念品

【本報訊】舞后義演籌善款活動昨日圓滿結束，羅智生先生贈送了紀念品。此次義演旨在為慈善事業籌集資金，得到了廣大市民的熱烈支持。舞后們在舞台上展現了精湛的舞技，贏得了觀眾的掌聲。羅智生先生作為嘉賓出席，並贈送了紀念品給參與活動的義工及觀眾。義演所得善款將全部用於支持慈善事業。

三益宗親會 改組有限公司

【本報訊】三益宗親會昨日舉行改組會議，決定改組為有限公司。此次改組旨在提高宗親會的運作效率，並為宗親們提供更多元的服務。會議上，宗親代表們就改組事宜進行了充分討論，並達成了一致意見。改組後的有限公司將繼續秉承宗親會的宗旨，為宗親們服務。

梁祥源祥彰令壽堂 安葬香港仔永遠墳場

【本報訊】梁祥源祥彰令壽堂昨日舉行安葬儀式，將梁祥源先生安葬於香港仔永遠墳場。梁先生是壽堂的重要成員，長期以來為壽堂服務，貢獻良多。此次安葬儀式莊嚴而隆重，吸引了眾多親友參加。梁祥源先生將永遠安息於永遠墳場。

卅一位學員畢業 電訊訓練中心

【本報訊】電訊訓練中心昨日舉行畢業典禮，卅一位學員順利畢業。此次畢業典禮由電訊訓練中心主任主持，並邀請了多位嘉賓出席。中心主任在致詞時，讚揚學員們的辛勤努力，並祝賀他們順利畢業。畢業生們將進入電訊行業工作，為社會貢獻力量。

【本報訊】昨日，八天環島觀光活動圓滿結束，僑胞們在灣台歡度暑假。活動吸引了眾多僑胞參加，大家在環島過程中欣賞了優美的風景，並進行了各種娛樂活動。活動負責人表示，此次活動非常成功，得到了廣大僑胞的支持與參與。未來，將繼續舉辦類似的活動，為僑胞提供更多元的服務。

the must from Cartier

卡地亞珠寶公司

香港太子行8號A地下，電話：H-222963

吳石俊

理主科專

腦

痛暈頭

鼻

喉

頸癰

善款待領

羅智生先生榮獲勳銜

三益宗親會

改組有限公司

梁祥源祥彰令壽堂

安葬香港仔永遠墳場

卅一位學員畢業

電訊訓練中心

娛樂



天堂收得黃霑新片

羅胡表示朋友好過銀紙

【本報訊】黃霑先生於日前在「天堂」收得他的新片，這片名為《天龍八部》。黃先生對此片感到非常滿意，他表示，與其追求銀紙，不如與朋友合作，拍出一部好作品。黃先生表示，他與胡金銓導演合作多年，彼此了解，合作愉快。他希望這部片能獲得觀眾的認可，並為他的事業畫上一個完美的句號。

愛麗絲現代芭蕾舞團

廿日起開演兩場

【本報訊】愛麗絲現代芭蕾舞團將於本月廿日起在本地劇場開演兩場。該團由多位知名舞者組成，將為觀眾帶來精彩的現代芭蕾舞表演。演出節目包括《愛麗絲夢遊仙境》、《胡桃夾子》等經典芭蕾舞劇。門票現已發售，歡迎各界人士前往觀賞。

高寶樹是服裝設計高手

譚馬士米蘭



高寶樹先生是香港著名的服裝設計師，他設計過的服裝曾多次在國際時尚展上展出。他認為，服裝設計不僅僅是美觀，更重要的是要符合時代潮流，並能展現出設計師的獨特風格。他目前正在為多部電影設計服裝，並希望通過自己的努力，為香港電影事業做出更大的貢獻。

羅維延期返香港

皆為在台遇新人

【本報訊】著名演員羅維先生原定於近日返回香港，但由於在台灣遇到了一些新人，他決定延期返港。羅先生表示，他非常喜歡台灣的新人，並希望與他們有更多的合作機會。他將在台灣停留一段時間，並與新人們交流心得。他預計將於下月返回香港，繼續他的演藝事業。

李青與岳華好夢難圓

「朱門怨」精彩鏡頭

【本報訊】著名演員李青與岳華在電影《朱門怨》中的精彩演出，受到了觀眾的廣泛好評。然而，他們在現實生活中的感情卻並不順利。據悉，兩人因性格不合，最終未能走到一起。岳華表示，他非常欣賞李青的演技，但兩人之間的誤會始終未能消除。他認為，演員在幕後的感情生活與幕前的表現並不一定有直接關係。

溫柳媚是娛記攝影對象

李行芳芳先後來港助陣

【本報訊】著名女演員溫柳媚最近成為娛記攝影的熱門對象。她先後來港助陣，並與多位知名藝人合作。溫柳媚表示，她非常喜歡攝影，並希望通過自己的努力，拍出更多優秀的作品。她目前正在籌備一部新片，並希望能夠獲得觀眾的認可。她認為，攝影不僅僅是記錄，更重要的是要能夠表達出拍攝對象的內心世界。

環球小姐競選

桂治洪 今開拍鬼眼

【本報訊】環球小姐競選活動將於近日在本地舉行。桂治洪先生將擔任評審工作，並為觀眾帶來精彩的表演。桂先生表示，他非常榮幸能夠參與這項活動，並希望能夠通過自己的努力，為香港爭光。他目前正在籌備他的新片《鬼眼》，並希望能夠獲得觀眾的認可。

胡錦本週日返台

劇視電視台演將

【本報訊】著名演員胡錦先生將於本週日返回台灣，並將在台灣電視台演出。胡先生表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠通過自己的努力，為台灣觀眾帶來精彩的表演。他目前正在籌備他的新片，並希望能夠獲得觀眾的認可。

夏令最後兩大

秩序重新編定

【本報訊】夏令最後兩大活動將於近日舉行。主辦單位表示，他們已經重新編定了活動秩序，以確保活動能夠順利進行。活動內容包括音樂會、舞蹈表演等。主辦單位表示，他們非常感謝觀眾的支持，並希望能夠通過這些活動，為觀眾帶來更多的歡樂。

今年總督網球大賽

獎金增加多七萬五千元

【本報訊】今年總督網球大賽的獎金將增加多七萬五千元。主辦單位表示，他們希望通過增加獎金，吸引更多的優秀選手參加比賽。比賽將於近日在本地舉行，並希望能夠獲得觀眾的認可。

全港華人學生游泳賽

今晚舉行首夕預賽

【本報訊】全港華人學生游泳賽將於今晚舉行首夕預賽。比賽內容包括自由泳、蝶泳、蛙泳等項目。主辦單位表示，他們非常歡迎學生們參加比賽，並希望能夠通過比賽，提高學生們的游泳水平。

中國國術邀請賽

明晚修頓場演出

【本報訊】中國國術邀請賽將於明晚在修頓場舉行。比賽內容包括太極拳、少林拳、長拳等項目。主辦單位表示，他們非常歡迎觀眾前往觀賞，並希望能夠通過比賽，提高中國國術的知名度。

華員會網球賽

本週會網球賽

【本報訊】華員會網球賽將於本週舉行。比賽內容包括男子單打、女子單打等項目。主辦單位表示，他們非常歡迎會員們參加比賽，並希望能夠通過比賽，提高會員們的網球水平。

渣打銀行調將

迎戰小總裁

【本報訊】渣打銀行將於近日調將，以迎戰小總裁。渣打銀行表示，他們非常重視人才，並希望能夠通過調將，提高員工的素質。小總裁表示，他非常歡迎渣打銀行的調將，並希望能夠通過自己的努力，為渣打銀行做出更大的貢獻。

本港新聞

殘酷行爲已達瘋狂程度 兇殺案迭起

東頭邨飛車行兇斬死紗廠工友 牛頭角羣兇登門斬人四人被捕

【特訊】昨晚九時，九龍東頭邨發生一宗兇殺案。一名廿四歲男子，在牛頭角一間住宅內，被四名兇徒持刀斬死。兇徒在案發後逃離現場，警方正全力追緝中。

據悉，死者為一名在紗廠工作的工友。兇徒在案發後，曾試圖逃離現場，但被警方及時發現並制服。目前，四名兇徒已被警方逮捕，並被控以謀殺罪名。

警方表示，這宗兇殺案的殘酷程度令人震驚。兇徒在案發時，曾對死者進行長時間的折磨，最終才將其斬死。警方呼籲市民提供線索，協助破案。



捕偷運人蛇四首腦 破黑吃黑綁票疑案

【特訊】警方在破獲一宗涉及偷運人蛇及綁票的複雜案件後，成功逮捕了四名首腦。警方表示，這宗案件涉及多個犯罪集團，案情極其複雜。

警方在行動中，成功破獲了多個犯罪集團，並逮捕了多名涉案人員。目前，警方正對這宗案件進行進一步調查，以確定是否還有其他涉案人員。

香港總督優異設計獎接受申請 布拉克爵士擔任首席評判委員

【特訊】一九七五年香港總督優異設計獎的申請，現正接受中。布拉克爵士將擔任首席評判委員，負責評選獲獎作品。

該獎項旨在表彰在設計領域做出傑出貢獻的人士。申請者可以是個人或公司，作品必須是在一九七三年至一九七四年期間完成的。



布拉克爵士表示，他很高興能擔任這項榮譽的首席評判委員。他將與多位專業人士合作，共同評選出最優秀的設計作品。

獲獎者將獲得由總督頒發的獎狀及獎金。這項獎項已成為香港設計界的一項重要盛事。

【特訊】一名男子在牛頭角一間住宅內，被四名兇徒持刀斬死。兇徒在案發後逃離現場，警方正全力追緝中。

這宗兇殺案的殘酷程度令人震驚。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

【特訊】警方在破獲一宗涉及偷運人蛇及綁票的複雜案件後，成功逮捕了四名首腦。警方表示，這宗案件涉及多個犯罪集團，案情極其複雜。

警方在行動中，成功破獲了多個犯罪集團，並逮捕了多名涉案人員。目前，警方正對這宗案件進行進一步調查，以確定是否還有其他涉案人員。



李宏基主教禮堂今晨舉行

李宏基主教禮堂今晨舉行

【特訊】李宏基主教禮堂將於今日（廿七日）上午十時，舉行一場重要的宗教活動。屆時將有眾多嘉賓出席。

該活動旨在弘揚天主教教義，並為社會大眾提供一個學習和成長的機會。李宏基主教將親自出席並主持活動。

爭取九年免費教育 萬人簽名書遞出

【特訊】一項名為「爭取九年免費教育」的運動，目前已獲得超過一萬人的簽名支持。這項運動旨在推動政府實施九年免費教育制度。

運動發起人表示，九年免費教育將有助於提高國民的素質，並促進社會的公平與正義。他們呼籲政府儘快落實這一計劃。

三院免費醫療有社會人士支持

【特訊】三院免費醫療計劃得到了社會各界人士的廣泛支持。許多市民表示，該計劃將有助於減輕貧苦人士的醫療負擔。

支持者認為，免費醫療是政府應有的責任，也是社會進步的體現。他們呼籲政府加大對該計劃的支持力度。

主要密雲間有陽光 天色轉好今無變化

【特訊】香港天氣轉好，主要密雲間有陽光。預計今日天氣將保持穩定，無明顯變化。

氣象局表示，未來幾天的天氣將以多雲為主，偶有陽光。市民可以放心出行。

小評

【特訊】三院免費醫療有社會人士支持。這項計劃得到了社會各界人士的廣泛支持，顯示了市民對政府政策的認可。

同時，我們也應該看到，在實施過程中還面臨一些挑戰。政府需要進一步完善相關政策，以確保計劃的順利實施。

乘搭法航客機，仿如置身花都

文化深厚的法國，風光如畫，景色迷人。尤其是巴黎，更是多采多姿，是旅遊人士必往的城市。閣下旅遊法國時，不論所到何處，那優美的情調及迷人的景色，都帶給您無限的情趣。

您下次去歐洲無論公務或旅遊，請乘搭法國航空公司，藉此到巴黎一遊，然後取道往歐洲各大城市。詳情請電

法國航空公司
電話：5-223131, 3-684902
或向各大旅行社查詢

法國航空公司
Air France understands

夏季超級大減價

由七月廿二日至廿七日止

連卡佛百貨公司，夏季大減價，現已開始。在連卡佛中區總店舉行。尚餘三天。

加拿大「橫家」皮草大減價 七折發售

連卡佛歐洲古物館同時舉行大減價所有古董、古鐘、傢俬、油畫、銅器、銀器、陶器、地圖及複製品等，削價發售，請到連卡佛大廈四樓選購。

| 女裝部 二樓 | 原價 | 減價 |
|---------------|--------|------|
| 襪襪 | | 半價 |
| 衫褲套裝 | \$25.起 | 半價 |
| 長褲 | | 半價 |
| 棉質睡衣 | 115. | 45. |
| 夏季時裝 | 115. | 20. |
| 手袋 | 335. | 35. |
| 特選沙灘裝 | 115. | 45. |
| BEGED-OR 皮草套裝 | 1,495. | 690. |
| 煙絲帶綢緞裝 | 1,595. | 942. |

| 男裝部 地下 | 原價 | 減價 |
|-----------|---------|-------|
| LE ROI 恤衫 | 120. | 69.50 |
| 大批名廠恤衫 | 55.-95. | 29.50 |
| 特選綢緞西裝料每碼 | 32. | 15.50 |

| 童裝部 二樓 | 原價 | 減價 |
|---------|--------|-------|
| 意大利毛織長褲 | 75. | 11. |
| T恤 | 29.50 | 15. |
| 泰國絲質長褲 | 249.50 | 100. |
| 美國T恤 | 39.50 | 10. |
| 牛仔布短褲 | | 19.50 |
| 意大利長袖長褲 | 59.50 | 20. |
| 法國嬰兒裝 | 49.50 | 29.50 |
| 睡褲長褲 | 129.50 | 60. |

| 傢俬部 三樓 | 原價 | 減價 |
|----------------------|--------|-------|
| FIELDCREST 兩件頭地毯 | 89.50 | 59.50 |
| FIELDCREST 毛毯27"x50" | 45.50 | 37.50 |
| HORROCKS 毛毯90"x100" | 295. | 185. |
| ATKINSONS 毛毯90"x100" | 325. | 245. |
| 意大利茶几 | 275. | 125. |
| 地球酒吧 | 1,250. | 795. |
| 雙座位活動臥椅 | 595. | 395. |
| 嬰兒學行車 | 65. | 39.50 |
| 籐台椅 | 230. | 180. |
| 籐椅 | 850. | 525. |

| 東方藝術部 地下 | 原價 | 減價 |
|------------|------|------|
| 泰國絲綢綢緞 | 840. | 490. |
| 初選次漆 | 21. | 5. |
| ZABUTON 籐椅 | 75. | 54. |
| 籐裝外裝 | 290. | 190. |

| 家庭用品部 二樓 | 原價 | 減價 |
|------------|--------|-------|
| 法國化妝箱 | 515. | 412. |
| 24"毛織狗衣 | 37.50 | 28.50 |
| 德國盛酒器酒杯七件頭 | 760. | 532. |
| 德國旅行袋 | 275. | 220. |
| 浴盆毛巾架 | 100. | 70. |
| 六人用德國啤酒器 | 1,050. | 785. |

| 化妝部 地下 | 原價 | 減價 |
|---------|-------|------|
| 特選旅行袋 | 79.50 | 45. |
| 開尾夾 | 12.50 | 6.50 |
| 肥皂蠟燭 | 9.50 | 4.50 |
| AVON 香水 | 18.50 | 9.50 |
| 名廠香水 | | 九折 |

| 珠寶部 地下 | 原價 | 減價 |
|---------------|--------|--------|
| 女裝18K白金表 | 5,700. | 4,000. |
| 男裝日曆表 | 635. | 450. |
| ETERNA 18K 金表 | 3,250. | 1,950. |

各類寶石金飾銀器珠寶均有大批特價品推出發售。勿失良機。

請到連卡佛百貨公司
Lane Crawford
香港德輔道中14號中區總行

空選新聞

運輸署與小巴商會代表商訂劃一收費標準

港九市區路線最高五角其他路線一元
假日或風雨特別期間收費可調高兩倍
各項建議將轉呈港府擬成法案

【本報訊】運輸署與小巴商會代表，昨日在政府大樓舉行會議，商訂劃一收費標準。會議由運輸署副署長主持，小巴商會代表亦有出席。會議中，雙方就小巴收費標準、票價、及各項建議，進行了詳細的討論。會議決定，港九市區路線最高收費為五角，其他路線則為一元。在假日或風雨特別期間，收費可調高兩倍。各項建議將轉呈港府擬成法案。

鬼馬羅漢填色比賽

得獎者八十一前請領獎

【本報訊】鬼馬羅漢填色比賽，昨日已圓滿結束。得獎者名單如下：第一名：李國強，第二名：張國強，第三名：陳國強，第四名：黃國強，第五名：周國強，第六名：吳國強，第七名：王國強，第八名：劉國強。得獎者請於八月十一日前，親臨本報領取獎品。

週末公開拍賣

幸運車牌十個

【本報訊】週末公開拍賣，將於本週末（八月四、五兩日）在拍賣行舉行。拍賣品包括：幸運車牌十個、名畫、古玩、珠寶等。歡迎各界人士踴躍參加。

申請登記入英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請登記入英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

申請歸化英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請歸化英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

申請歸化英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請歸化英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

申請歸化英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請歸化英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

申請歸化英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請歸化英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

申請歸化英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請歸化英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

申請歸化英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請歸化英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

申請歸化英籍啟事

申請人：陳國強

本人陳國強，現年三十五歲，現居香港。本人有意申請歸化英籍，特此啟事。如有任何查詢，請與本人聯絡。

通告

本公司因業務需要，現將辦公時間調整如下：上午九時至下午六時。特此通告。

南豐紡織聯合有限公司通告

本公司因業務需要，現將辦公時間調整如下：上午九時至下午六時。特此通告。

博愛醫院招商投標承辦地台工程

博愛醫院現招商投標承辦地台工程，有意投標者請於八月十日前，親臨本院領取投標表格。

元配梁佩珍女士痛於公曆

元配梁佩珍女士，於公曆一九七四年七月廿二日下午九時，在醫院內不幸逝世。現已安葬於香港墳場。特此通告。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。電話：六二五二六八。

拍賣大帮名貴中國歷朝之各類古玩及

拍賣大帮名貴中國歷朝之各類古玩及工藝品，包括各類瓷器、玉器、銅器、木器等。歡迎各界人士踴躍參加。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投，包括名畫、古玩、珠寶等。歡迎各界人士踴躍參加。

元配梁佩珍女士痛於公曆

元配梁佩珍女士，於公曆一九七四年七月廿二日下午九時，在醫院內不幸逝世。現已安葬於香港墳場。特此通告。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。電話：六二五二六八。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。電話：六二五二六八。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、

拍賣大帮絲帶、頭髮、髮網、綢布、工業衣車及其它製假髮原料等廣告。歡迎各界人士踴躍參加。

本港新聞

房屋委會突作戲劇性讓步

母須簽新租約

修訂承繼轉讓條款竟超出商戶要求

廿三區商戶代表均感滿意皆大歡喜

【本報訊】房屋委員會與廿三區商戶代表，經過多輪磋商，終於達成協議，修訂承繼轉讓條款。這項修訂，竟超出商戶代表的要求，令商戶代表均感滿意，皆大歡喜。

商戶代表指出，修訂後的條款，將使商戶在承繼或轉讓物業時，能更靈活地處理。例如，商戶可選擇在承繼或轉讓時，不將物業的租約一併轉讓，而是由商戶自行與業主簽訂新的租約。這項修訂，將使商戶在處理物業時，更具自主權。

此外，修訂後的條款，亦將使商戶在承繼或轉讓物業時，能更清楚地了解物業的租約情況。例如，商戶可要求業主提供有關物業的租約文件，以便商戶了解物業的租約情況。

商戶代表表示，這項修訂，將使商戶在承繼或轉讓物業時，能更靈活地處理，並能更清楚地了解物業的租約情況。這項修訂，將使商戶在處理物業時，更具自主權。

修訂承繼轉讓條款

專函送達租戶代表

阿拉伯日本財務公司

昨舉行開幕酒會

【本報訊】阿拉伯日本財務公司，昨日舉行開幕酒會。該公司專為商戶提供承繼轉讓服務，並已將修訂後的承繼轉讓條款，專函送達租戶代表。

該公司表示，修訂後的條款，將使商戶在承繼或轉讓物業時，能更靈活地處理。例如，商戶可選擇在承繼或轉讓時，不將物業的租約一併轉讓，而是由商戶自行與業主簽訂新的租約。這項修訂，將使商戶在處理物業時，更具自主權。

此外，該公司亦將為商戶提供有關承繼轉讓的諮詢服務。商戶可向該公司查詢有關承繼轉讓的詳情，並可要求該公司協助商戶處理承繼轉讓的手續。

今年婦女時裝趨勢

裙子長度逾膝兩吋

黑棕銹色最受歡迎

英女主御用時裝設計師在港簽訂銷售合約

【本報訊】英女主御用時裝設計師，昨日在港簽訂銷售合約。該設計師表示，今年婦女時裝趨勢，將以裙子長度逾膝兩吋為主。此外，黑棕銹色亦最受歡迎。

該設計師指出，今年婦女時裝趨勢，將以裙子長度逾膝兩吋為主。此外，黑棕銹色亦最受歡迎。該設計師表示，今年婦女時裝趨勢，將以裙子長度逾膝兩吋為主。此外，黑棕銹色亦最受歡迎。

此外，該設計師亦將為英女主提供時裝設計服務。該設計師表示，將為英女主提供時裝設計服務，並將根據英女主的喜好，為英女主設計時裝。

爭取利益大功告成

廿三區商戶代表

將組合法性團體

爭取利益大功告成

【本報訊】廿三區商戶代表，昨日宣佈將組合法性團體，以爭取利益。該團體將代表商戶向政府提出建議，並與政府進行磋商。

該團體表示，將代表商戶向政府提出建議，並與政府進行磋商。該團體表示，將代表商戶向政府提出建議，並與政府進行磋商。

此外，該團體亦將為商戶提供有關爭取利益的諮詢服務。商戶可向該團體查詢有關爭取利益的詳情，並可要求該團體協助商戶爭取利益。

美國粟米產品有限公司

主辦

頂好營養餐烹飪示範

額滿通知啟事

本公司定於七月三十日至八月二日一連四天在中環聯邦大廈電燈用戶中心內所舉辦之頂好營養餐烹飪示範，自宣佈以來，荷蒙各界女士踴躍參加，由於名額有限，入場券早已派發一空，向隅者甚衆，特此致歉。

美國粟米產品有限公司啟
香港中環聯邦大廈1908室 電話：5-230061-5

ROSAIRY GIRLS' COLLEGE

玫瑰書院通告

招考新學年各級女生

校址：香港中環九十七號
電話：5-244707
(3, 4, 12, 13, 23A, 23B及100號由十個連)

急聘營業員

某大機構急欲徵聘外勤營業員數名，薪優，須具備：須經驗品貌端正，現收入超過五千元者為合，來信中環新先施大廈1204室，付履歷照片，合則約見。

上月份衛生統計

食物中毒增加

【本報訊】衛生局昨日公佈，上月份食物中毒個案增加。衛生局表示，上月份食物中毒個案增加，主要是由於市民食用不潔食物所致。衛生局呼籲市民注意飲食衛生，並要求市民在購買食物時，應選擇信譽良好的商家。

高薪聘請

本報聘請市場部經理一名，需五年以上市場經驗，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二吋半身照片，寄至本報市場部。

銀行招請職員

（一）練習生：男、廿五歲以下，未婚。
（二）電話接線員：女、廿二歲以下，未婚，中五程度。
（三）電機司機：女、二十歲以下，未婚，中三程度或以下。
應徵者請將學歷證書中英文求職信，詳列學歷，履歷，身高體重照片於八月十日前寄至本報，合則約見。

運輸署佈告

「幸運車牌號碼」

公開拍賣



茲定於一九七四年七月廿七日（星期六）上午十一時卅分，在香港大會堂低座劇院舉行公開拍賣上列之十個「幸運車牌」號碼。

投得號碼之買主須即席以現金或支票付款，買主須將該投得之號碼於十二個月內撥歸登記其名下之車輛。所得款項減除一切使費後將撥入政府獎券基金。

運輸署署長惠柳新

電子調車場·分秒不延誤

本公司在主要調車站均設有電子調車場，以電子系統設備調配車輛，可將您之貨物重新分組及分配路線，迅速運往美國西岸各主要港口及主要市場，毫無延誤。

請您在海運單上指定交由美國太平洋聯合鐵路公司承運——因為唯有本公司在美國西岸各主要港口，均能為您服務。

林新
美國太平洋聯合鐵路公司顧問
中華民國台灣省
台北市中山北路二段四十四號之一（三樓）
電話：五五〇〇五〇



竭誠為君效勞 服務無所不能

新界版

展擴慮考劃計巡邨新屋房 界新至行推

談暢長首方地唔會灣基訪親長處務警
邏巡守駐員警增即手人够足募招證保
伍隊衛自村鄉設組民村界新同贊不

【特訊】警務處處長呂德輝，昨（廿四）日接見新界區警務處副處長陳國治，商討新界區警務處巡邏計劃擴展事宜。陳處長表示，新界區警務處巡邏計劃擴展，是根據新界區人口增加，及治安情況而定。目前，新界區警務處巡邏計劃，已擴展至新界區全境。新界區警務處巡邏計劃擴展，是根據新界區人口增加，及治安情況而定。目前，新界區警務處巡邏計劃，已擴展至新界區全境。

錦田區居民協會成立 首屆委員昨就職

鄧乃文監督黃金榮頒發執照

【特訊】錦田區居民協會，昨（廿四）日舉行首屆委員就職典禮。當晚，錦田區居民協會首屆委員，在錦田區居民協會會所舉行就職典禮。當晚，錦田區居民協會首屆委員，在錦田區居民協會會所舉行就職典禮。

南浦獅子會舉辦 暑期活動盛

招待六百青年同樂
副總理伍楚生頒獎

【特訊】南浦獅子會，昨（廿四）日舉行暑期活動盛會。當晚，南浦獅子會首屆委員，在南浦獅子會會所舉行暑期活動盛會。當晚，南浦獅子會首屆委員，在南浦獅子會會所舉行暑期活動盛會。

暑期活動普及推行 大澳亦開開幕

簡松與主禮嘉賓見應熱
先辦常識賽節目十一項

【特訊】大澳區暑期活動，昨（廿四）日舉行開幕典禮。當晚，大澳區暑期活動首屆委員，在大澳區暑期活動會所舉行開幕典禮。當晚，大澳區暑期活動首屆委員，在大澳區暑期活動會所舉行開幕典禮。

長洲推行 組成青年團

康樂活動暑期
聯會動

【特訊】長洲區青年團，昨（廿四）日舉行組成典禮。當晚，長洲區青年團首屆委員，在長洲區青年團會所舉行組成典禮。當晚，長洲區青年團首屆委員，在長洲區青年團會所舉行組成典禮。

新界新會 定期就職

【特訊】新界新會，昨（廿四）日舉行定期就職典禮。當晚，新界新會首屆委員，在新界新會會所舉行定期就職典禮。當晚，新界新會首屆委員，在新界新會會所舉行定期就職典禮。

慶 錯請五最後 過勿場後

【特訊】慶，昨（廿四）日舉行最後一場。當晚，慶首屆委員，在慶會所舉行最後一場。當晚，慶首屆委員，在慶會所舉行最後一場。

THE VIRGIN MARY
晚後
柏文祺
主演

冠金華大紐約
場五天四十第
奇盜風創像一錄佳一機公歐
片智格新獎金片紀最名司洲

城夢
西斷
主演

ANIMALS AND MAN
主演

主演

鐵金剛
主演

主演

主演

主演

主演

主演

主演

主演

主演

主演

主演

[illegible][illegible][illegible]

旺舖廉售
葵涌石蔴道65號地下舖位連
閣樓及商業式單位出售有意者
電K720991洽商

松柏新邨
牛山山莊無阻觀大
南灣山莊三房兩廁
高層三房兩廁
高層三房兩廁
高層三房兩廁

協威園
官塘和合里三三三號神
旺水庫兩層一房一百
呎水庫兩層一房一百
呎水庫兩層一房一百
呎水庫兩層一房一百

樓宇廉售
每座五十五萬餘美滿
五十五萬餘美滿
五十五萬餘美滿
五十五萬餘美滿

美孚急售
美孚南區K-2230303
美孚南區K-2230303
美孚南區K-2230303
美孚南區K-2230303

美孚即住
美孚南區K-2230303
美孚南區K-2230303
美孚南區K-2230303
美孚南區K-2230303

文蔚樓
文蔚樓六座
文蔚樓六座
文蔚樓六座
文蔚樓六座

旺角洋樓
旺角洋樓
旺角洋樓
旺角洋樓
旺角洋樓

特大家庭
特大家庭
特大家庭
特大家庭
特大家庭

廉售
廉售
廉售
廉售
廉售

製衣廠
新洲七號街製衣
及縫紉各款男女
及縫紉各款男女
及縫紉各款男女
及縫紉各款男女

出售
出售
出售
出售
出售

[illegible]

上環旺舖寫字樓

香港永樂街188/190號(近三和廣)廣告
 兩梯位 樓高六出
 舖位連座 9月
 洽商處: 錦成有限公司

物業代理

● 寫字樓 407-2000
 ● 住宅 407-6500
 ● 舖位 407-8800
 ● 屋宇 407-9900
 ● 土地 407-1000
 ● 建築 407-1100
 ● 裝修 407-1200
 ● 設計 407-1300
 ● 估價 407-1400
 ● 按揭 407-1500
 ● 保險 407-1600
 ● 法律 407-1700
 ● 會計 407-1800
 ● 翻譯 407-1900
 ● 其他 407-2000

金龍閣

● 寫字樓 407-2000
 ● 住宅 407-6500
 ● 舖位 407-8800
 ● 屋宇 407-9900
 ● 土地 407-1000
 ● 建築 407-1100
 ● 裝修 407-1200
 ● 設計 407-1300
 ● 估價 407-1400
 ● 按揭 407-1500
 ● 保險 407-1600
 ● 法律 407-1700
 ● 會計 407-1800
 ● 翻譯 407-1900
 ● 其他 407-2000

大連中74號皇后大廈509號☎-2886049

好力士

新樓廉售

地址：新樓一棟兩伙
分租或全租均可
電話：5-443706

均益大廈

高低層 大小單位
租價極低 租期可議

大同新邨

▲租期可議 租價極低
▲租期可議 租價極低

青山道

八層大廈 吉房
電話：5-443706

均益大廈

高低層 大小單位
租價極低 租期可議

大同新邨

高低層 大小單位
租價極低 租期可議

大同新邨

高低層 大小單位
租價極低 租期可議

輝記

高低層 大小單位
租價極低 租期可議

輝記

高低層 大小單位
租價極低 租期可議

[illegible]

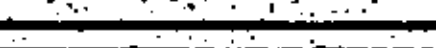
電話號

有圖樣

司公限有託信行銀生恒

恒 信 地 產

樓宇出售



1. 錦水樓新舊樓

2. 二馬路新樓

3. 二馬路新樓

4. 二馬路新樓

5. 二馬路新樓

6. 二馬路新樓

7. 二馬路新樓

8. 二馬路新樓

9. 二馬路新樓

10. 二馬路新樓

11. 二馬路新樓

12. 二馬路新樓

13. 二馬路新樓

14. 二馬路新樓

15. 二馬路新樓

16. 二馬路新樓

17. 二馬路新樓

18. 二馬路新樓

19. 二馬路新樓

20. 二馬路新樓

21. 二馬路新樓

22. 二馬路新樓

23. 二馬路新樓

24. 二馬路新樓

25. 二馬路新樓

26. 二馬路新樓

27. 二馬路新樓

28. 二馬路新樓

29. 二馬路新樓

30. 二馬路新樓

31. 二馬路新樓

32. 二馬路新樓

1. 錦水樓新舊樓

2. 二馬路新樓

3. 二馬路新樓

4. 二馬路新樓

5. 二馬路新樓

6. 二馬路新樓

7. 二馬路新樓

8. 二馬路新樓

9. 二馬路新樓

10. 二馬路新樓

11. 二馬路新樓

12. 二馬路新樓

13. 二馬路新樓

14. 二馬路新樓

15. 二馬路新樓

16. 二馬路新樓

17. 二馬路新樓

18. 二馬路新樓

19. 二馬路新樓

20. 二馬路新樓

21. 二馬路新樓

22. 二馬路新樓

23. 二馬路新樓

24. 二馬路新樓

25. 二馬路新樓

26. 二馬路新樓

27. 二馬路新樓

28. 二馬路新樓

29. 二馬路新樓

30. 二馬路新樓

31. 二馬路新樓

32. 二馬路新樓

四二一或三二四號內 每一等位五式一五
 租期由大連中31號大樓 102室
新昌置業公司
李劍琴 237707
 27 有裝修陳列金銀首飾
 26 沙面寶通號二號
 25 有裝修陳列金銀首飾
 24 又棉布貨物4號二
 23 又棉布貨物4號二
 22 沙面寶通號二號
 21 赤柱佳美大廈海
 20 深水灣大屋大
 19 中環德輔道中
 18 干諾道中大屋
 17 天后廟
 16 自德輔道中
 15 又94號二
 14 德輔道中
 13 德輔道中
 12 跑銅區
 11 軒尼詩道
 10 又寶雲莊
 9 又寶雲莊
 8 又寶雲莊
 7 又寶雲莊
 6 寶雲莊
 5 寶雲莊
 4 寶雲莊
 3 寶雲莊
 2 寶雲莊
 1 寶雲莊

電話：8-236795 5-220477
大馬路 600 呎 500 呎 400 呎 300 呎 200 呎 100 呎 50 呎 25 呎 12 呎 6 呎 3 呎 1 呎 0.5 呎 0.25 呎 0.125 呎 0.0625 呎 0.03125 呎 0.015625 呎 0.0078125 呎 0.00390625 呎 0.001953125 呎 0.0009765625 呎 0.00048828125 呎 0.000244140625 呎 0.0001220703125 呎 0.00006103515625 呎 0.000030517578125 呎 0.0000152587890625 呎 0.00000762939453125 呎 0.000003814697265625 呎 0.0000019073486328125 呎 0.00000095367431640625 呎 0.000000476837158203125 呎 0.0000002384185791015625 呎 0.00000011920928955078125 呎 0.000000059604644775390625 呎 0.0000000298023223876953125 呎 0.00000001490116119384765625 呎 0.000000007450580596923828125 呎 0.0000000037252902984619140625 呎 0.00000000186264514923095703125 呎 0.000000000931322574615478515625 呎 0.0000000004656612873077392578125 呎 0.00000000023283064365386962890625 呎 0.000000000116415321826934814453125 呎 0.0000000000582076609134674072265625 呎 0.00000000002910383045673370361328125 呎 0.000000000014551915228366851806640625 呎 0.0000000000072759576141834259033203125 呎 0.00000000000363797880709171295166015625 呎 0.000000000001818989403545856475830078125 呎 0.0000000000009094947017729282379150390625 呎 0.00000000000045474735088646411895751953125 呎 0.000000000000227373675443232059478759765625 呎 0.0000000000001136868377216160297393798828125 呎 0.00000000000005684341886080801486968994140625 呎 0.000000000000028421709430404007434844970703125 呎 0.0000000000000142108547152020037174224883515625 呎 0.00000000000000710542735760100185871124417578125 呎 0.000000000000003552713678800500929355622087890625 呎 0.000000000000001776356839400250464677811043953125 呎 0.0000000000000008881784197001252323389055219765625 呎 0.00000000000000044408920985006261616945276098828125 呎 0.000000000000000222044604925031308084726380494140625 呎 0.0000000000000001110223024625156540423631902470703125 呎 0.0000000000000000555111512312578270211815951235390625 呎 0.00000000000000002775557561562891351059079756176953125 呎 0.000000000000000013877787807814456755295398780884765625 呎 0.0000000000000000069388939039072283776476993904423828125 呎 0.00000000000000000346944695195361418882384969522119140625 呎 0.000000000000000001734723475976807094411924847610596875 呎 0.0000000000000000008673617379884035472055962423052984375 呎 0.00000000000000000043368086899420177360279812115264921875 呎 0.000000000000000000216840434497100886801399060576324609375 呎 0.0000000000000000001084202172485504434006995302881623046875 呎 0.00000000000000000005421010862427522170034976514408115234375 呎 0.000000000000000000027105054312137610850174882557204056171875 呎 0.0000000000000000000135525271560688054250874412786020280859375 呎 0.00000000000000000000677626357803440271254372063930101404296875 呎 0.000000000000000000003388131789017201356271860319650507021484375 呎 0.0000000000000000000016940658945086006781359301598252535107421875 呎 0.00000000000000000000084703294725435033906776507991262675537109375 呎 0.000000000000000000000423516473627175169533882539956313377685546875 呎 0.0000000000000000000002117582368135875847669412699781566888427734375 呎 0.00000000000000000000010587911840679379238347063498907834442138671875 呎 0.000000000000000000000052939559203396896191735317494539172210693359375 呎 0.0000000000000000000000264697796016984480958676587472695861053466796875 呎 0.00000000000000000000001323488980084922404793382937361329305267333984375 呎 0.000000000000000000000006617444900424612023966914686806646526336669921875 呎 0.0000000000000000000000033087224502123060119834573434033232631683349609375 呎 0.00000000000000000000000165436122510615300599172867170166163158416748046875 呎 0.000000000000000000000000827180612553076502995864335850830815792083740234375 呎 0.0000000000000000000000004135903062765382514979321679254154078960418701171875 呎 0.00000000000000000000000020679515313826912574896608396270770394802093505859375 呎 0.000000000000000000000000103397576569134562874483041981353851974010467529296875 呎 0.0000000000000000000000000516987882845672814372415209906769259870052337646484375 呎 0.00000000

[illegible][illegible][illegible]

旺舖住宅招租
大道東214—220號
一樓兩伙日日留邊

區中樓宇
租出樓宇
區中樓宇
租出樓宇

長德工業大廈
香港黃金竹坑道30號
二千餘呎

柴灣致高大廈
三層單邊二千餘呎
面做邊二千餘呎

中區寫字樓
招租
中區寫字樓
招租

香港仔
招租
香港仔
招租

[illegible]

租樓
 七 租樓
 1. 200
 2. 200
 3. 200
 4. 200
 5. 200
 6. 200
 7. 200
 8. 200
 9. 200
 10. 200
 11. 200
 12. 200
 13. 200
 14. 200
 15. 200
 16. 200
 17. 200
 18. 200
 19. 200
 20. 200
 21. 200
 22. 200
 23. 200
 24. 200
 25. 200
 26. 200
 27. 200
 28. 200
 29. 200
 30. 200
 31. 200
 32. 200
 33. 200
 34. 200
 35. 200
 36. 200
 37. 200
 38. 200
 39. 200
 40. 200
 41. 200
 42. 200
 43. 200
 44. 200
 45. 200
 46. 200
 47. 200
 48. 200
 49. 200
 50. 200
 51. 200
 52. 200
 53. 200
 54. 200
 55. 200
 56. 200
 57. 200
 58. 200
 59. 200
 60. 200
 61. 200
 62. 200
 63. 200
 64. 200
 65. 200
 66. 200
 67. 200
 68. 200
 69. 200
 70. 200
 71. 200
 72. 200
 73. 200
 74. 200
 75. 200
 76. 200
 77. 200
 78. 200
 79. 200
 80. 200
 81. 200
 82. 200
 83. 200
 84. 200
 85. 200
 86. 200
 87. 200
 88. 200
 89. 200
 90. 200
 91. 200
 92. 200
 93. 200
 94. 200
 95. 200
 96. 200
 97. 200
 98. 200
 99. 200
 100. 200
 101. 200
 102. 200
 103. 200
 104. 200
 105. 200
 106. 200
 107. 200
 108. 200
 109. 200
 110. 200
 111. 200
 112. 200
 113. 200
 114. 200
 115. 200
 116. 200
 117. 200
 118. 200
 119. 200
 120. 200
 121. 200
 122. 200
 123. 200
 124. 200
 125. 200
 126. 200
 127. 200
 128. 200
 129. 200
 130. 200
 131. 200
 132. 200
 133. 200
 134. 200
 135. 200
 136. 200
 137. 200
 138. 200
 139. 200
 140. 200
 141. 200
 142. 200
 143. 200
 144. 200
 145. 200
 146. 200
 147. 200
 148. 200
 149. 200
 150. 200
 151. 200
 152. 200
 153. 200
 154. 200
 155. 200
 156. 200
 157. 200
 158. 200
 159. 200
 160. 200
 161. 200
 162. 200
 163. 200
 164. 200
 165. 200
 166. 200
 167. 200
 168. 200
 169. 200
 170. 200
 171. 200
 172. 200
 173. 200
 174. 200
 175. 200
 176. 200
 177. 200
 178. 200
 179. 200
 180. 200
 181. 200
 182. 200
 183. 200
 184. 200
 185. 200
 186. 200
 187. 200
 188. 200
 189. 200
 190. 200
 191. 200
 192. 200
 193. 200
 194. 200
 195. 200
 196. 200
 197. 200
 198. 200
 199. 200
 200. 200
 201. 200
 202. 200
 203. 200
 204. 200
 205. 200
 206. 200
 207. 200
 208. 200
 209. 200
 210. 200
 211. 200
 212. 200
 213. 200
 214. 200
 215. 200
 216. 200
 217. 200
 218. 200
 219. 200
 220. 200
 221. 200
 222. 200
 223. 200
 224. 200
 225. 200
 226. 200
 227. 200
 228. 200
 229. 200
 230. 200
 231. 200
 232. 200
 233. 200
 234. 200
 235. 200
 236. 200
 237. 200
 238. 200
 239. 200
 240. 200
 241. 200
 242. 200
 243. 200
 244. 200
 245. 200
 246. 200
 247. 200
 248. 200
 249. 200
 250. 200
 251. 200
 252. 200
 253. 200
 254. 200
 255. 200
 256. 200
 257. 200
 258. 200
 259. 200
 260. 200
 261. 200
 262. 200
 263. 200
 264. 200
 265. 200
 266. 200
 267. 200
 268. 200
 269. 200
 270. 200
 271. 200
 272. 200
 273. 200
 274. 200
 275. 200
 276. 200
 277. 200
 278. 200
 279. 200
 280. 200
 281. 200
 282. 200
 283. 200
 284. 200
 285. 200
 286. 200
 287. 200
 288. 200
 289. 200
 290. 200
 291. 200
 292. 200
 293. 200
 294. 200
 295. 200
 296. 200
 297. 200
 298. 200
 299. 200
 300. 200
 301. 200
 302. 200
 303. 200
 304. 200
 305. 200
 306. 200
 307. 200
 308. 200
 309. 200
 310. 200
 311. 200
 312. 200
 313. 200
 314. 200
 315. 200
 316. 200
 317. 200
 318. 200
 319. 200
 320. 20

[illegible]

第四張 第三頁 **有類廣告** **電話機** **1935**



動活築建局務工 觀參人年青合適

絡聯士人關有門部各與可

【本報訊】勞工局局長李卓人昨日表示，勞工局正考慮在未來兩年內，將現時的勞工局擴充為一個綜合性的勞工服務機構，以應付日益增加的勞工服務需求。李局長指出，目前勞工局的工作範圍主要局限於勞工糾紛的調解和仲裁，而對於勞工的培訓、就業輔導、職業安全、勞工福利等各方面的服務則相對薄弱。他認為，為了更好地服務勞工，勞工局需要進行一次全面的改革，包括增加人手、擴大服務範圍、加強與其他政府部門的合作等。李局長表示，勞工局將會與各工會、僑團、學校及社會團體密切合作，共同為勞工提供全面的服務。他強調，勞工局的工作目標是保障勞工的合法權益，促進勞工與資方的和諧關係，為香港的經濟發展做出貢獻。

福來輪船公司

總公司香港德輔道中 電話：5-233181-5
辦事處電話：5-262071 (20)

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

現代化貨櫃碼頭

將在三藩市興建

【本報訊】美國聯邦政府正考慮在舊金山灣興建一個現代化的貨櫃碼頭，以應付日益增加的貨物運輸需求。該碼頭將由美國聯邦政府與私人企業合作興建，預計耗資數千萬美元。新碼頭將配備最先進的貨櫃吊車和裝卸設備，能夠處理大量的貨物。該碼頭的興建將有助於提高舊金山灣的港口效率，減少貨物運輸的時間和成本。此外，該碼頭的興建還將為當地創造大量的就業機會。美國聯邦政府表示，該碼頭的興建是美國港口現代化計劃的一部分，旨在提高美國港口的競爭力，促進美國經濟的發展。

時誤卸起口港洲澳

收徵起今司公船

【本報訊】由本月十五日起，澳洲港口起卸貨物時，船務公司將開始徵收誤卸費。據悉，這項費用的徵收是為了彌補船務公司在處理誤卸貨物時所產生的額外成本。船務公司表示，誤卸貨物會導致船隻在港口停留時間延長，增加燃料消耗和人力成本。因此，為了公平起見，船務公司決定徵收誤卸費。船務公司呼籲貨主和船務公司加強溝通，減少誤卸貨物的發生。如果發生誤卸，船務公司將會根據誤卸貨物的數量和價值徵收相應的費用。船務公司表示，這項費用的徵收將有助於提高貨主和船務公司的責任感，減少誤卸貨物的發生。

航訊

可載二百六十名乘客

【本報訊】由本月十五日起，澳洲港口起卸貨物時，船務公司將開始徵收誤卸費。據悉，這項費用的徵收是為了彌補船務公司在處理誤卸貨物時所產生的額外成本。船務公司表示，誤卸貨物會導致船隻在港口停留時間延長，增加燃料消耗和人力成本。因此，為了公平起見，船務公司決定徵收誤卸費。船務公司呼籲貨主和船務公司加強溝通，減少誤卸貨物的發生。如果發生誤卸，船務公司將會根據誤卸貨物的數量和價值徵收相應的費用。船務公司表示，這項費用的徵收將有助於提高貨主和船務公司的責任感，減少誤卸貨物的發生。

澳洲西太平洋輪船公司

總公司香港德輔道中 電話：5-233181-5
辦事處電話：5-262071 (20)

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

ARL EVERETT AGENCIES S/A

美國總統輪船公司

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

THE SANKO ASIA LINE LTD

東亞郵船株式會社

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

NZUE

太古、大坂三井、商船、聯合郵船

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

ASIAN EXPORTER (SYD Only)

安順、安慶、安達

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

日本郵船株式會社

總公司香港德輔道中 電話：5-233181-5
辦事處電話：5-262071 (20)

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

小山海運株式會社

總公司香港德輔道中 電話：5-233181-5
辦事處電話：5-262071 (20)

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

AGENT 美國東西岸航線

Japan TRANS-OCEAN SHIPPING LTD

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

日本郵船株式會社

總公司香港德輔道中 電話：5-233181-5
辦事處電話：5-262071 (20)

| 往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。 | 船名 | 開行日期 |
|-----------------------------|------|------|
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |
| 香港往曼谷 | 八月二日 | 八月三日 |
| 曼谷往香港 | 八月二日 | 八月三日 |

Elementary Modern Mathematics (I)

Sets

In our daily life, we always use nouns to name a group of things, e.g. a class of pupils, a bundle of keys, etc. The words 'class' and 'bundle' suggest that the objects they refer to are grouped together as a set. In mathematics, we use the term SET to refer to a collection of objects. As in:

- A set of stamps.
- A set of coins.
- A set of English alphabets.

Here, the term SET means 'a collection' and nothing more. For example:

A set of books in my school-bag at present.

Although the books in my school-bag are: a dictionary, a note book, an English book and a stamp album. All these have in common is that they are together in my school-bag which makes up the set.

By definition, a set in mathematics is a well-defined collection of objects. If the collection is not well-defined, it is not regarded as a set in mathematics. Take the following collection for example:

A collection of books.

Is this collection well-defined? Well, just take up anything and ask yourself: Is this object a member of the above collection?

Of course, if the object that you picked up is a book, you can be very sure that the book belongs to the 'collection of books'. On the contrary, it is sure that the object is not a member of the collection.

So, if we are sure the members in a set, the collection is a SET.

The following are examples of some collections which cannot be taken as sets in mathematics:

- A collection of beautiful girls.
- A collection of clever boys.
- A collection of old cars.

Here, it is not easy to decide whether a boy or a girl will be a member of the above sets. All these collections are not well-defined.

集合

在日常生活之中，我們將一些東西集合起來，稱之為「集合」。例如：一班學生、一堆泥土、一套茶具等。這些集合的成員是明確的，我們可以用「集合」這個名詞來稱呼它們。在數學中，我們用「集合」這個名詞來指稱一些明確的對象的總和。例如：

- 一本字典、一本筆記本、一本英文書、一本郵票冊。

這些東西的共同點是它們都在我的書包裡。因此，我們可以說我的書包裡有一個「集合」。

但是，如果我們說「書的集合」，這就不是一個明確的集合。因為我們不知道這「書」是指什麼書。如果我們說「我的書包裡的書的集合」，這就是一個明確的集合。

所以，如果我們確定一個集合的成員，那麼這個集合就是一個「集合」。

如：郵票的集合，英文字母的集合和香港通用郵票的集合等。

在組成集合之時，有一點要記住的，就是集合的成員必須明確。所謂明確，就是集合的成員能夠絕對確定。

例如：美國總統的集合。

尼克遜是不是這集合的成員呢？答案是肯定的。你知不知道他是誰呢？答案是當然的。能夠這樣確定成員的集合，便是一個「集合」。

以下是一些不能算作「集合」的集合：

- 漂亮女子的集合
- 聰明男子的集合
- 老翁的集合

入口船期表

| (船名) | (西名) | (何處來) | (日期) | (公司) |
|-------------------|-----------|-------|------|------|
| KOTA PANJANG | 科達潘江 | 新加坡 | 廿五 | 太平 |
| EDDA MAERSK | 伊達馬斯克 | 釜山 | 廿五 | 太古 |
| PABLOVERETT | 帕布洛維雷特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HOI SHING | 海興 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| JAPAN BEAR | 日本熊 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| EASTERN HONOUR | 東方榮譽 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| WYOMING | 懷俄明 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KIEN FU | 建富 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| QING SHAN | 青山 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT TOWA | 史特拉托瓦 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TAI TUNG | 太東 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TAI LAI | 太來 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ANA TAYLOR | 安娜泰勒 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| YUNG THAI | 永泰 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| BRITIS | 不列顛 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PROTESLAUS | 普羅特斯勞斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TOAN MARU | 陶安丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| NORTH SEA | 北海 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TOKIO EXPRESS | 東京快輪 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| DALLIA | 達利亞 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SINKANG | 新康 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PRES. VAN BUREN | 普雷斯. 凡布倫 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KOWA MARU | 高丸丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SETSU MARU | 勢津丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PACIFIC QUEEN | 太平洋皇后 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ORCHARD REEFER | 奧查德里弗 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| JAILANDIA | 加蘭地亞 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SL. FINANCE | 斯蘭芬斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| JOHNEVERETT | 約翰維雷特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HAI LONG | 海龍 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| MING LI | 明里 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| YAMAYASU MARU | 山山丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| FORTUNE RUNNER | 福運跑者 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| AMERICAN LIBERTY | 美國自由 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TREIN MAERSK | 特林馬斯克 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT NAGOYA | 史特拉托納哥雅 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| QUEEN STAR | 皇后星 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SUNNY OCEAN | 陽光海洋 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TURANDOT | 圖蘭多特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAIT MARS | 史特拉托馬斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| CITY OF EDINBURGH | 愛丁堡市 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SHINYO MARU | 新野丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| RIVA | 里瓦 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| LLOYD BAKKE | 洛德巴凱 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HAI KWANG | 海光 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| THEBEN | 提本 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| THOMAS E. CUFFE | 湯馬斯. 艾夫 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| CHICAGO MARU | 芝加哥丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PACIFIC ASIA | 太平洋亞洲 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HAI MING | 海明 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT MADURA | 史特拉托馬杜拉 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KARL MARX | 卡爾馬克 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| LA PLATA MARU | 拉普拉塔丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ORIENTAL CHARGER | 東方快輪 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TAIKO MARU | 太丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ZIM MONTREAL | 齊姆蒙特利爾 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| CHIEH SHENG | 啟生 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KOTA SINGAPORE | 科達新加坡 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| FELICITY | 費利西蒂 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| THE SUNFLOWER | 向日葵 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| EUMAEUS | 尤邁烏斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PRES. MONROE | 普雷斯. 門羅 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PHIL RIZAL | 菲爾里扎爾 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT FLU | 史特拉托弗魯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HERTA MAERSK | 赫塔馬斯克 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TAI PING | 太平 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| CHIK CHAU | 奇克周 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KALIMANTAN | 加里曼丹 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KTINOS | 克提諾斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SHANSI | 山西 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| LONGWIND | 長風 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT LUANDA | 史特拉托盧安達 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TARANTE | 塔蘭特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| BAY BRIDGE | 貝橋 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT FRANKLIN | 史特拉托富蘭克林 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| WESTERKERK | 威斯特庫克 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| MIKOLAJ REJ | 米科拉耶 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ASIAN EXPORTER | 亞洲出口 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT MAGELHAEN | 史特拉托麥哲倫 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HOUSHO MARU | 後船丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| FROTA BEIRA | 弗羅塔貝拉 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| GISO MARU | 吉索丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SHONAN MARU | 尚南丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| APLICHAU | 阿普里肖 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PERSEUS | 珀爾修斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| NEPTUNE SAPPHIRE | 海王珍珠 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ORIENTAL CARNIVAL | 東方嘉年華 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| JAPAN CABO | 日本加波 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| AMERICAN LANCER | 美國蘭瑟 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| MILOSOVERETT | 米洛索維雷特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PEARL STAR | 珍珠星 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| CITY OF EDINBURGH | 愛丁堡市 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ATLANTA | 亞特蘭大 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HERNANDEZ | 赫南德斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KALEWA | 卡萊瓦 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| THOMAS EVERETT | 湯馬斯. 艾弗特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TAIPOOSHAN | 太保山 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| HANGANG GLORY | 漢江光榮 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| BENLOYAL | 貝洛伊爾 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| JOINVILLE | joinville | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KALISEI MARU | 卡利塞伊丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PRIMORYE | 普里莫里耶 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SL. COMMERCE | 斯蘭科姆 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TOLUCA | 托盧卡 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TAIYO MARU | 太陽丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| MOON STAR | 月星 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TEREIRA | 泰雷拉 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| BREMEN EXPRESS | 不來梅快輪 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PRES. TAFT | 普雷斯. 塔夫特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TAEPING | 太平 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| EVER PIONEER | 伊佛先鋒 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TEMERAI | 泰梅萊 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TOKYO BAY | 東京灣 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| EASTERN MINICON | 東方迷你康 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SINGAPORE PRIDE | 新加坡驕傲 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| MEDELENA | 梅德萊娜 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| VISHVA VIBHUTI | 維什瓦. 維布蒂 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PRES. MAGSAYSAY | 普雷斯. 馬格薩塞 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| RAMON EVERETT | 拉蒙. 艾弗特 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| ORIENTAL ACE | 東方亞斯 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SADO MARU | 佐多丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| PRES. MADISON | 普雷斯. 麥迪遜 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KYOKKO MARU | 吉央丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| BRITIS | 不列顛 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SOOCHOW | 蘇州 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| TATRA | 塔特拉 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| SCOTLAND MARU | 蘇格蘭丸 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| REEFER CITY | 冷藏船 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| THOMAS LYNCH | 湯馬斯. 林奇 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| C. JOYCE | 喬伊 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| H.K. SUCCESS | 香港成功 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| FORTUNE TRADER | 福運交易者 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| QUEENSVILLE | 皇后鎮 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| KWANG TUNG | 光東 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| FEDERAL SALSO | 聯邦薩爾索 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| AMERICAN ARCHER | 美國弓箭手 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| NIPPONICA | 日本尼波尼卡 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |
| RAGNA BAKKE | 拉格納. 巴凱 | 沙巴 | 廿五 | 太古 |

出口船期表

| (船名) | (西名) | (往何處) | (日期) | (公司) |
|-------------------|-------------|-------|------|------|
| UNION FREEDOM | 聯合自由 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| AKITAKA MARU | 秋田丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| JALAMOHAN | 賈拉莫漢 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PRES. OLIVINO | 普雷斯. 奧利維諾 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| GRODEKOVO | 格羅德科沃 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PRES. VAN BUREN | 普雷斯. 凡布倫 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| JAPAN BEAR | 日本熊 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| WYOMING | 懷俄明 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| BRITIS | 不列顛 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PROTESLAUS | 普羅特斯勞斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SL. FINANCE | 斯蘭芬斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TREIN MAERSK | 特林馬斯克 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| ZIM MONTREAL | 齊姆蒙特利爾 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TAIKO MARU | 太丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| THEBEN | 提本 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| THOMAS E. CUFFE | 湯馬斯. 艾夫 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT NAGOYA | 史特拉托納哥雅 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| LLOYD BAKKE | 洛德巴凱 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| AMERICAN LIBERTY | 美國自由 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PHIL RIZAL | 菲爾里扎爾 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| ORIENTAL CHARGER | 東方快輪 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| BAY BRIDGE | 貝橋 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PRES. MONROE | 普雷斯. 門羅 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TAI PING | 太平 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| ATLANTA | 亞特蘭大 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| JAPAN CABO | 日本加波 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| AMERICAN LANCER | 美國蘭瑟 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SL. COMMERCE | 斯蘭科姆 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| FROTA BEIRA | 弗羅塔貝拉 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PRIMORYE | 普里莫里耶 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| EURYLOCHUS | 尤里洛庫斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| OCEAN ENERGY | 海洋能源 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HUDSON MARU | 哈德森丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| BUNGA ORKID | 布加蘭奇 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| GRODEKOVO | 格羅德科沃 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HEI | 黑 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| JUTLANDIA | 朱特蘭地亞 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TOKIO EXPRESS | 東京快輪 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| BARCELONA MARU | 巴塞隆納丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| KARL MARX | 卡爾馬克 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| EUMAEUS | 尤邁烏斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| WESTERKERK | 威斯特庫克 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| CITY OF EDINBURGH | 愛丁堡市 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PRIMORYE | 普里莫里耶 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| EURYLOCHUS | 尤里洛庫斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| MEDELENA | 梅德萊娜 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SADO MARU | 佐多丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| GAZZELLA | 加澤拉 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| BENLOYAL | 貝洛伊爾 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SCOTLAND MARU | 蘇格蘭丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| NEDLOYD DELFT | 內德洛德. 德爾夫 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| NIPPONICA | 日本尼波尼卡 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SINGAPORE PRIDE | 新加坡驕傲 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| EMMA BAKKE | 艾瑪巴凱 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| C. RANG | 喬伊 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| CHITRAL | 奇特拉 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| NORTH SEA | 北海 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SINGAPORE | 新加坡 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SHANSI | 山西 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| C. JOYCE | 喬伊 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| H.K. SUCCESS | 香港成功 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| RAGNA BAKKE | 拉格納. 巴凱 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SOOCHOW | 蘇州 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| 印. 巴. 中東 | 印度. 巴拿馬. 中東 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SETSU MARU | 勢津丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| RAV | 拉夫 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| CHICAGO MARU | 芝加哥丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| 力加蘭地亞 | 力加蘭地亞 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| CHIK CHAU | 奇克周 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| THE SUNFLOWER | 向日葵 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| THOMAS EVERETT | 湯馬斯. 艾弗特 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TATRA | 塔特拉 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| BULSOOK | 布爾蘇克 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HULDA MAERSK | 胡爾達馬斯克 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PAN TRADE | 潘. 特雷德 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| AMERICAN MIST | 美國霧 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| EASTERN MINICON | 東方迷你康 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| EASTERN HONOUR | 東方榮譽 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| KOTA PANJANG | 科達潘江 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PABLOVERETT | 帕布洛維雷特 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| MARINE STAR | 海洋星 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| AN FU | 安富 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HOI SHING | 海興 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| FUJI | 富士 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| FONG KUO | 豐國 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| KOWA MARU | 高丸丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| NEW MINGREN | 新明仁 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT MARS | 史特拉托馬斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TAI LINGSHAN | 太陵山 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| FORTUNE RUNNER | 福運跑者 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| YAMAYASU MARU | 山山丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PACIFIC QUEEN | 太平洋皇后 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| ORCHARD REEFER | 奧查德里弗 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| YAMALUKU MARU | 亞馬魯丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| MINI LIZARD | 迷你蜥蜴 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| MINI LKOO | 迷你鹿 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PACIFIC ASIA | 太平洋亞洲 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| UNIPACIFIC | 聯合太平洋 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HERTA MAERSK | 赫塔馬斯克 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TOGARAN | 托加蘭 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| KOTA SINGAPORE | 科達新加坡 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| KALIMANTAN | 加里曼丹 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| FELICITY | 費利西蒂 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| GISO MARU | 吉索丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| LEDA | 萊達 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TREASURE COUNTRY | 寶藏國 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| THOMAS EVERETT | 湯馬斯. 艾弗特 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| 台灣. 日本. 金山 | 台灣. 日本. 金山 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TUNGFAU | tungfau | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| KING HWA | 金華 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| BRITIS | 不列顛 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HAI WANG | 海王 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HUEI LAI 2 | 惠來 2 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TAI LAI | 太來 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TA TUNG | 太東 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| KIEN HWA 2 | 建華 2 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| JOHNEVERETT | 約翰維雷特 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| AMERICAN MING | 美國明 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| PACIFIC QUEEN | 太平洋皇后 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| TAIKO MARU | 太丸 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HAI LONG | 海龍 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| QUEEN STAR | 皇后星 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| MINI LOOK | 迷你鹿 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| MING LI | 明里 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HAI MING | 海明 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| MIKOLAJ REJ | 米科拉耶 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| HERNANDEZ | 赫南德斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| SLIDRE | 斯利德 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT MADURA | 史特拉托馬杜拉 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| 力加蘭地亞 | 力加蘭地亞 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| IKTINOS | 伊克提諾斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT FRANKLIN | 史特拉托富蘭克林 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT LUANDA | 史特拉托盧安達 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| APLICHAU | 阿普里肖 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| JOINVILLE | joinville | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT FUSHIMI | 史特拉托浮士米 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT TELIS | 史特拉托泰里斯 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |
| STRAAT RIO | 史特拉托里奧 | 新加坡 | 廿五 | 太古 |



南非航空公司宣佈 訂購二架珍寶客機

七六年交付投入港約航線服務

(本報訊)南非航空公司宣佈，該公司已向波音公司訂購二架波音七四七型(波音七四七)客機，預計於一九七六年交付。該公司表示，這二架客機將投入香港至約翰內斯堡的航線服務。該公司表示，這二架客機將投入香港至約翰內斯堡的航線服務。該公司表示，這二架客機將投入香港至約翰內斯堡的航線服務。

台北有關當局宣佈 簡化入出境手續

方便僑胞赴台灣

(本

華僑文化

朱文波國樑梓書畫展

李維虹
青島市各界人士，對於朱文波國樑梓書畫展，莫不稱頌。此二君之書畫，不僅具有藝術價值，且能反映時代精神。此次展覽，作品豐富，風格多樣，實為華僑文化之盛舉。展覽期間，每日均有大量觀眾前往參觀，場場爆滿。此舉不僅豐富了華僑之文化生活，亦為推廣中華藝術貢獻良多。



出家人時代使命

黃文翰
佛教徒在現代社會中，應負有何種使命？此為當前社會所關注之課題。佛教徒不應僅限於宗教活動，更應積極參與社會公益事業，弘揚佛法，服務大眾。在現代化進程中，佛教徒應發揮其慈悲心懷，為社會和諧與進步貢獻力量。

六青年藍田畫展

至本月廿七日止
六青年藍田畫展，自開幕以來，深受各界人士好評。此次展覽由六位青年畫家聯合舉辦，作品展現了他們對自然、生活和社會的深刻感悟。展覽期間，每日均有大量觀眾前往參觀，場場爆滿。此舉不僅豐富了華僑之文化生活，亦為推廣中華藝術貢獻良多。

朱文波國樑父子畫展贈言

陳維豐
此次展覽，作品豐富，風格多樣，實為華僑文化之盛舉。展覽期間，每日均有大量觀眾前往參觀，場場爆滿。此舉不僅豐富了華僑之文化生活，亦為推廣中華藝術貢獻良多。

工人世界

玻璃製作普遍縮減

勞資均指出工作清談廿年來罕見
本港玻璃業，因受經濟不景氣影響，普遍縮減生產。勞資雙方均指出，目前工作清談，為廿年來罕見之現象。由於需求減少，工廠紛紛縮減產量，導致工人工作時間縮短，收入減少。此舉不僅影響工人生活，亦對玻璃業之發展造成不利影響。

工總團下交通工會

研討七三交通新例
分別提出報告書由工總團下交通工會
工總團下交通工會，為維護工人權益，特研討七三交通新例。該會已分別提出報告書，並交由相關部門審理。此舉旨在保障工人之合法權益，防止資方之不法行為。工會表示，將繼續關注此事，確保工人之利益得到充分保障。

月來收入不如前

貨車司機轉業
交通新例重罰司機轉業
由於交通新例實施，貨車司機之收入明顯減少，部分司機已轉行他業。此舉不僅影響司機生活，亦對貨運業造成不利影響。司機們表示，由於罰款高昂，其收入大為縮減，難以維持生計。此舉引發社會對交通新例之廣泛討論。

杜絕弊端
在嚴格和精細上，工人應做到極致。杜絕弊端，提高工作質量，是工人之責任。工人應加強自我約束，嚴格遵守工作紀律，確保工作質量。此舉旨在提高工人之專業素養，為社會提供優質服務。

香港電台

商業一

本港電台，為方便聽眾，特設商業一節目。該節目內容豐富，涵蓋商業、經濟、社會等多個領域。聽眾可通過該節目了解最新商業動態，獲取有用信息。此舉旨在提高節目之專業性和實用性，滿足聽眾之需求。

麗的英文台

本台為推廣英語教育，特設麗的英文台。該台節目內容豐富，涵蓋英語教學、文化講座等多個領域。聽眾可通過該台提高英語水平，了解西方文化。此舉旨在提高聽眾之英語能力，促進文化交流。

綠郵電台

本台為推廣環保意識，特設綠郵電台。該台節目內容豐富，涵蓋環保知識、環保活動等多個領域。聽眾可通過該台了解環保知識，參與環保活動。此舉旨在提高聽眾之環保意識，促進環保事業之發展。

麗的中文台
本台為推廣中華文化，特設麗的中文台。該台節目內容豐富，涵蓋中華文化、歷史、藝術等多個領域。聽眾可通過該台了解中華文化，提高文化素養。此舉旨在推廣中華文化，促進文化交流。

| 計統合綜價市票股所易交券證間四港香 | | | | | | | | | |
|-------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 股票 | 收市 | 最高 | 最低 | 開市 | 收市 | 最高 | 最低 | 開市 | 收市 |
| （一）銀行類 | | | | | | | | | |
| 渣打銀行 | 19.60 | 20.20 | 19.60 | 20.00 | 20.20 | 20.20 | 19.60 | 20.00 | 20.20 |
| 匯豐銀行 | 19.60 | 20.20 | 19.60 | 20.00 | 20.20 | 20.20 | 19.60 | 20.00 | 20.20 |
| （二）公用類 | | | | | | | | | |
| 香港電燈 | 15.00 | 15.40 | 15.00 | 15.20 | 15.40 | 15.40 | 15.00 | 15.20 | 15.40 |
| （三）工商企業類 | | | | | | | | | |
| 太古公司 | 9.10 | 9.50 | 9.10 | 9.10 | 9.50 | 9.50 | 9.10 | 9.10 | 9.50 |
| （四）地產類 | | | | | | | | | |
| 新地公司 | 14.20 | 14.70 | 14.20 | 14.20 | 14.70 | 14.70 | 14.20 | 14.20 | 14.70 |
| （五）金融類 | | | | | | | | | |
| 渣打銀行 | 1.00 | 1.03 | 1.00 | 1.00 | 1.03 | 1.03 | 1.00 | 1.00 | 1.03 |
| （六）其他類 | | | | | | | | | |
| 香港電燈 | 1.00 | 1.03 | 1.00 | 1.00 | 1.03 | 1.03 | 1.00 | 1.00 | 1.03 |

華僑經濟

去年兩經

後降下年兩經
去年兩經，後降下年兩經。此舉旨在提高聽眾之經濟素養，促進經濟事業之發展。

海運處發表統計

去月進出口貨減
海運處發表統計，去月進出口貨減。此舉旨在提高聽眾之海運知識，促進海運事業之發展。

世界糖產

砂糖供應仍緊迫
世界糖產，砂糖供應仍緊迫。此舉旨在提高聽眾之糖業知識，促進糖業事業之發展。

新建築服務公司
高價徵求碎股
新建築服務公司，高價徵求碎股。此舉旨在提高聽眾之建築知識，促進建築事業之發展。

四間學校畢業禮

【本報訊】華僑英文書院、聖約翰書院、培正中學及培英中學，於昨日（廿五日）下午二時，在培正中學禮堂舉行聯合畢業禮。當晚出席嘉賓有：培正校長廖國宏、培英校長廖國宏、聖約翰校長廖國宏、華僑英文書院校長廖國宏等。典禮由培正校長主持，並頒發畢業證書予各級畢業生。典禮後，各校師生共聚宴會，場面熱鬧。

培正中學英文書院

招考：下年度中一至中五（FORM 1-5）男女新生
考期：七月二十七日（星期六）上午九時
報名：即日起開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：二四〇五八四

易通

九龍正校及全港分校英文專修生
本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

博允英文中學

本校經政府註冊為三年制中學
（一）預科：（二）中學：（三）夜中學
校址：九龍彌敦道八十號

博允預科夜校

（一）預科：（二）中學：（三）夜中學
校址：九龍彌敦道八十號

培正中學英文夜校

校址：九龍彌敦道八十號

靜宜女子中學

校址：九龍彌敦道八十號

達成英文夜中學

招考：下年度中一至中五（FORM 1-5）男女新生
考期：七月二十七日（星期六）上午九時
報名：即日起開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：二四〇五八四

中正中學招生

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

聖若望英文書院

招考：下年度中一至中五（FORM 1-5）男女新生
考期：七月二十七日（星期六）上午九時
報名：即日起開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：二四〇五八四

ST. JOHANNES COLLEGE

招考：下年度中一至中五（FORM 1-5）男女新生
考期：七月二十七日（星期六）上午九時
報名：即日起開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：二四〇五八四

清華書院招生

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

聖慈幼中學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

莊士敦英文中學招生

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

香港聖思定英文中學

招考：下年度中一至中五（FORM 1-5）男女新生
考期：七月二十七日（星期六）上午九時
報名：即日起開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：二四〇五八四

U.K. St. Augustine College

招考：下年度中一至中五（FORM 1-5）男女新生
考期：七月二十七日（星期六）上午九時
報名：即日起開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：二四〇五八四

珠海書院招生

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

德明中英文中學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

香港佛教英文中學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

同濟中英文中學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

聖光堂英文中學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

威靈頓預科夜校

招考：下年度中一至中五（FORM 1-5）男女新生
考期：七月二十七日（星期六）上午九時
報名：即日起開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：二四〇五八四

利瑪竇書院通告

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

堅道英文書院通告

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

聖思定英文中學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

模範英文夜中學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

善基小學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。

聖基小學

本校專修英文，由名師授課，保證學成。凡欲報讀者，請向本校索取簡章。本校地址：九龍尖沙咀彌敦道四一六號。電話：二四〇五八四。



由大陸籃球二隊訪澳談起

大陸籃球二隊訪澳，是最近體育界的一件大事。這支球隊是由中國體育協會選派的，成員包括多名優秀的籃球運動員。他們在澳期間，曾與當地的球隊進行了多場比賽，並取得了優異的成績。這次訪問不僅增進了兩地體育愛好者之間的交流，也展示了中國籃球運動的水平。在澳期間，他們還參觀了當地的體育設施，並與當地的教練組進行了交流。這次訪問圓滿結束，球隊成員對澳期間的經歷表示滿意。

新的時代

新的時代，新的希望。在這個充滿變化的時代裡，我們需要不斷學習和進步。面對挑戰，我們要保持冷靜和理智，勇往直前。新的時代賦予我們新的使命，我們要肩負起這份責任，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。在這個時代裡，我們需要更多的合作和團結，只有這樣才能克服困難，取得成功。讓我們攜手並進，共同創造美好的未來。

雲風嶺劍

劍光如雲，風聲如吼。在嶺南的深山裡，一位劍客正獨自練習劍法。他的動作剛勁有力，每一招一式都充滿了力量。劍客的眼神堅定而深邃，彷彿能看穿一切。他的劍法獨特而精湛，吸引了不少路人的圍觀。劍客並不為所動，他繼續專注地練習著。他的劍法傳承自祖師，經過他的不斷鑽研和改進，已經達到了爐火純青的地步。他的劍法不僅是一種武藝，更是一種精神，一種信念。



在這片美麗的土地上，我們見證了太多的奇蹟。大自然的神奇力量讓人敬畏，而人類的不斷努力也創造了無數的輝煌。我們要以一顆感恩的心去面對生活，去珍惜身邊的一切。在這個美好的時代裡，我們要不斷追求進步，不斷超越自我。我們要讓生命充滿意義，讓生活充滿色彩。我們要為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥，為創造一個更加美好的未來而努力奮鬥。

幸虧減價

「你這件衣服減價不少吧？」朋友問道。我笑着回答：「是啊，減價了。」朋友又問道：「你為什麼要買這件衣服？」我回答道：「因為它減價了。」朋友聽了，不禁搖了搖頭，說道：「你真是個愛買便宜貨的人。」我笑着說：「沒辦法，誰叫我是個愛買便宜貨的人呢。」朋友聽了，不禁哈哈大笑起來。其實，減價並不代表質量不好，我們應該學會辨別。在購買商品的時候，我們應該多比較，多選擇。只有這樣，我們才能買到真正物美價廉的商品。

雨傘

雨傘，是雨天裡最忠實的夥伴。它為我們遮風擋雨，讓我們在雨中行走時感到安心。雨傘不僅是一種實用的工具，更是一種藝術品。它的設計精美，顏色鮮艷，為雨天增添了一份生機。雨傘的歷史悠久，從古代的油紙傘到現代的摺疊傘，不斷演進。雨傘的發明，是人類智慧和創造力的體現。它讓我們在雨天裡也能感受到生活的美好。雨傘，是我們生活中不可或缺的一部分。

水精校

水精校，是一種古老的校對方法。它利用水的特性，對文字進行校對，確保文字的準確性。水精校的方法簡單易學，操作方便，被廣泛應用於古籍的校對。水精校的原理是基於水的表面張力和水的透明度。通過將文字浸入水中，可以清楚地看到文字的輪廓，從而進行校對。水精校的方法不僅準確，還能保護古籍的完整性。它是古籍校對中的一種重要方法。

鐸叔正傳

鐸叔，是一個正直善良的人。他一生經歷了許多坎坷，但他始終保持着堅強的意志和正直的品格。鐸叔的故事在民間廣為流傳，深受人們的尊敬和愛戴。鐸叔的正傳，記錄了他的生平事跡，展現了他的高尚品質。鐸叔的正傳不僅是一部文學作品，更是一部歷史紀錄。它讓我們了解到了鐸叔的真實面貌，也讓我們看到了那個時代的社會風貌。鐸叔的正傳，是我們了解歷史的一扇窗口。

人情的味

人情的味，是生活中最溫暖的滋味。它讓我們在寒冷的冬天感受到陽光般的溫暖，在孤獨的時候感受到親人的陪伴。人情的味，是親情的溫暖，是友情的真摯，是愛情的甜蜜。人情的味，是我們在人生旅途中最珍貴的財富。它讓我們在困難面前不放棄，在挫折面前不低頭。人情的味，是我們前進的動力，是我們成功的關鍵。我們要珍惜人情的味，讓它在我們的生活中綻放光彩。

村中人語

村中人語，是鄉村生活最真實的反映。它記錄了村民們的喜怒哀樂，展現了鄉村生活的點滴。村中人語，是村民們對生活的感悟，是他們對未來的期望。村中人語，是鄉村文化的重要組成部分。它讓我們了解到了鄉村的真實面貌，也讓我們看到了鄉村文化的獨特魅力。村中人語，是我們了解鄉村的一扇窗口。我們要重視村中人語的收集和研究，讓它在鄉村文化的傳承中發揮作用。

南飛雁

南飛雁，是秋天裡最動人的風景。它們成群結隊，向南飛去，為秋天增添了一份生機。南飛雁的飛行姿態優雅大方，讓人賞心悅目。南飛雁的南飛，象徵著希望，象徵著奮鬥。它們在飛行中不斷超越自我，不斷追求進步。南飛雁的精神，是我們學習的榜樣。我們要像南飛雁一樣，勇往直前，不斷追求進步。南飛雁，是我們心中最美麗的一道風景線。

水精校

水精校，是一種古老的校對方法。它利用水的特性，對文字進行校對，確保文字的準確性。水精校的方法簡單易學，操作方便，被廣泛應用於古籍的校對。水精校的原理是基於水的表面張力和水的透明度。通過將文字浸入水中，可以清楚地看到文字的輪廓，從而進行校對。水精校的方法不僅準確，還能保護古籍的完整性。它是古籍校對中的一種重要方法。

鐸叔正傳

鐸叔，是一個正直善良的人。他一生經歷了許多坎坷，但他始終保持着堅強的意志和正直的品格。鐸叔的故事在民間廣為流傳，深受人們的尊敬和愛戴。鐸叔的正傳，記錄了他的生平事跡，展現了他的高尚品質。鐸叔的正傳不僅是一部文學作品，更是一部歷史紀錄。它讓我們了解到了鐸叔的真實面貌，也讓我們看到了那個時代的社會風貌。鐸叔的正傳，是我們了解歷史的一扇窗口。

幸虧減價

「你這件衣服減價不少吧？」朋友問道。我笑着回答：「是啊，減價了。」朋友又問道：「你為什麼要買這件衣服？」我回答道：「因為它減價了。」朋友聽了，不禁搖了搖頭，說道：「你真是個愛買便宜貨的人。」我笑着說：「沒辦法，誰叫我是個愛買便宜貨的人呢。」朋友聽了，不禁哈哈大笑起來。其實，減價並不代表質量不好，我們應該學會辨別。在購買商品的時候，我們應該多比較，多選擇。只有這樣，我們才能買到真正物美價廉的商品。

人情的味

人情的味，是生活中最溫暖的滋味。它讓我們在寒冷的冬天感受到陽光般的溫暖，在孤獨的時候感受到親人的陪伴。人情的味，是親情的溫暖，是友情的真摯，是愛情的甜蜜。人情的味，是我們在人生旅途中最珍貴的財富。它讓我們在困難面前不放棄，在挫折面前不低頭。人情的味，是我們前進的動力，是我們成功的關鍵。我們要珍惜人情的味，讓它在我們的生活中綻放光彩。

村中人語

村中人語，是鄉村生活最真實的反映。它記錄了村民們的喜怒哀樂，展現了鄉村生活的點滴。村中人語，是村民們對生活的感悟，是他們對未來的期望。村中人語，是鄉村文化的重要組成部分。它讓我們了解到了鄉村的真實面貌，也讓我們看到了鄉村文化的獨特魅力。村中人語，是我們了解鄉村的一扇窗口。我們要重視村中人語的收集和研究，讓它在鄉村文化的傳承中發揮作用。

南飛雁

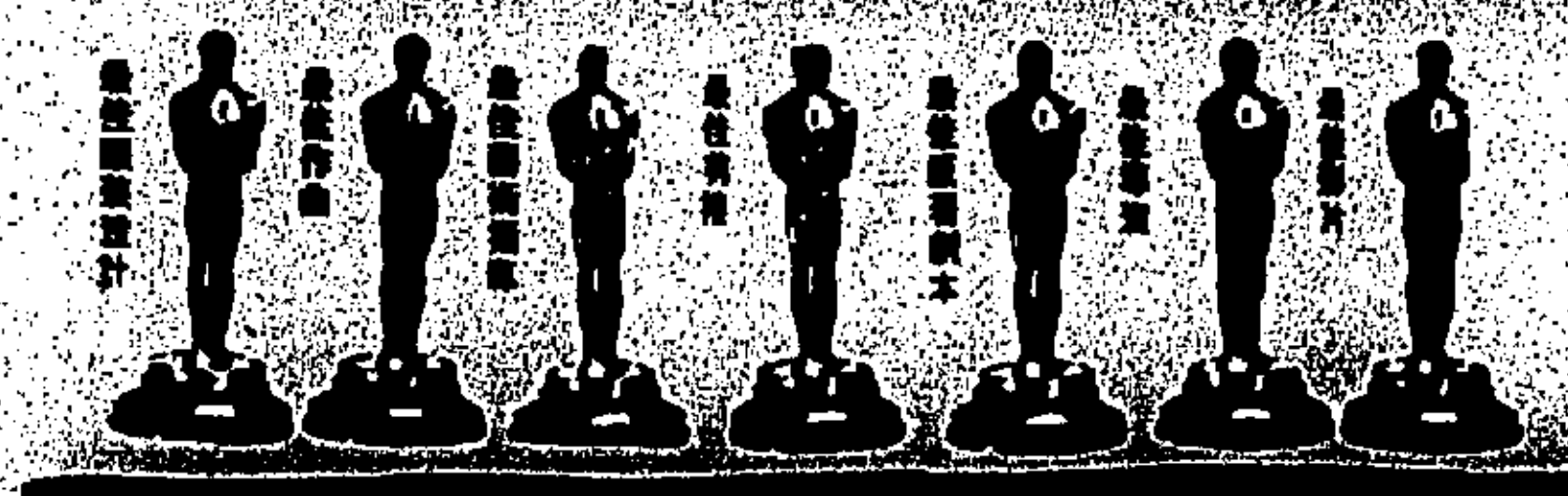
南飛雁，是秋天裡最動人的風景。它們成群結隊，向南飛去，為秋天增添了一份生機。南飛雁的飛行姿態優雅大方，讓人賞心悅目。南飛雁的南飛，象徵著希望，象徵著奮鬥。它們在飛行中不斷超越自我，不斷追求進步。南飛雁的精神，是我們學習的榜樣。我們要像南飛雁一樣，勇往直前，不斷追求進步。南飛雁，是我們心中最美麗的一道風景線。

水精校

水精校，是一種古老的校對方法。它利用水的特性，對文字進行校對，確保文字的準確性。水精校的方法簡單易學，操作方便，被廣泛應用於古籍的校對。水精校的原理是基於水的表面張力和水的透明度。通過將文字浸入水中，可以清楚地看到文字的輪廓，從而進行校對。水精校的方法不僅準確，還能保護古籍的完整性。它是古籍校對中的一種重要方法。



獎像金項七屆本獲榮



羅烈羅紐保
蕭拔福拔曼羅
三大大星
巨星合演

才元狀計千老

THE STING

定座請早
輝煌極紀票再一影各獨唯巨囊
煌煌度錄房讚讚評報尊我獎括

新嘉坡
唯一
無雙
出品
行司
司公

聲凱·都京

！週五第直昂領賣
下然先座
場夜午開加晚後聲凱



BEST PICTURE
• BEST DIRECTOR
• BEST STORY AND SCREENPLAY (Original)
• BEST FILM EDITING
• BEST ART DIRECTION
• BEST SCORING (Adaptation)
• BEST COSTUME DESIGN

OLIVIER HAMLET
JEAN SIMMONS HAMLET
EILEEN HERLIKE HAMLET
BASIL SYDNEY HAMLET
JEANNE MORGAN HAMLET

影展金威尼
獎展金威尼

HAMLET

座訂即請映獻盛天今

演主：尼巴胡·斯·荷史
演紅：素蘭諾摩泰路丹
星八薛·曼根倫威利

哈姆雷特

雷特姆

榮獲英國電影學院

華僑晚報
分類廣告
每分天式元
費廉效大

歐洲影片公司
本年度鉅獻

鐵金剛勇破黃金黨

珍禽異獸

天今映獻大盛

奇禽異獸
未見所見
老咸宜少

THE DIRTY MARY CRAZY LARRY

座訂起今

午夜後晚
場介優先

錯摸有有

香港法編律

春歌

華僑日報出版

